

2020

bibliomediabcdefghijklmnopqrstuvwxyz

Bibliomedia Schweiz Suisse Svizzera

Jahresbericht | Rapport annuel | Rapporto annuale | 2020

Stiftung für das Lesen und die Bibliotheken
Fondation pour la lecture et les bibliothèques
Fondazione per la lettura e le biblioteche

Vollständige Taschenbuchausgabe 2020

Livre de poche 2020

Edizione tascabile 2020

Copyright: Bibliomedia, Solothurn, Lausanne, Biasca 2020

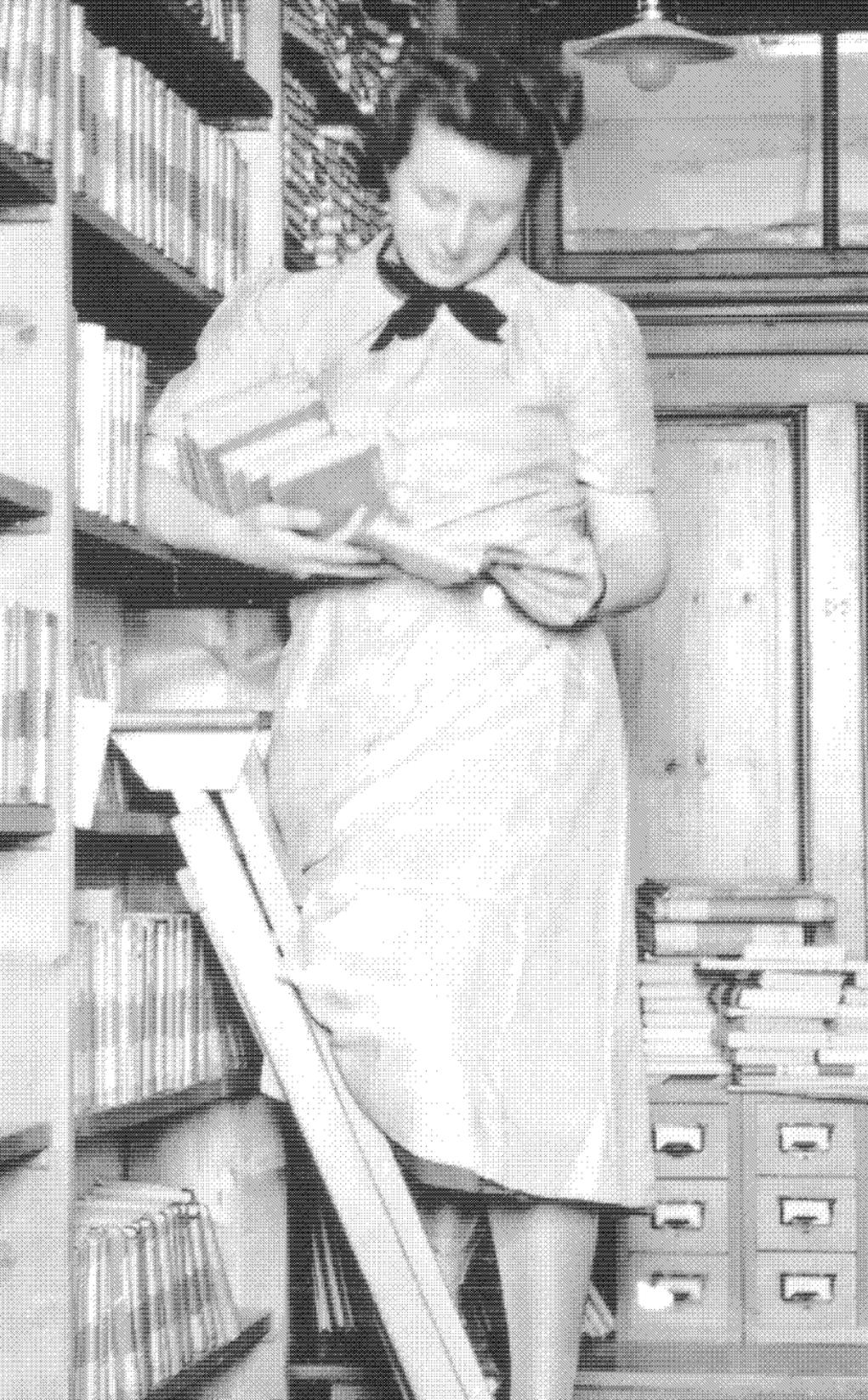
Alle Rechte vorbehalten

Fotos: Archiv Bibliomedia und Büro Berrel Gschwind, Basel

Design: Atelier Gerhard Blättler, Bern

Druck und Bindung: Rickli+Wyss AG, Bern

Printed in Switzerland



| | |
|---|-----|
| a Jahresbericht 2020 Bibliomedia Schweiz | 16 |
| Rapport annuel 2020 Bibliomedia Suisse | 20 |
| Rapporto annuale 2020 Bibliomedia Svizzera | 24 |
| | |
| b Jahresberichte 2020 aus den Regionen | |
| Rapports annuels 2020 des régions | |
| Rapporti annuali 2020 delle regioni | |
| Bibliomedia Solothurn | 30 |
| Bibliomedia Lausanne | 36 |
| Bibliomedia Biasca | 42 |
| | |
| c Das Jahr 2020 bei Bibliomedia | 50 |
| L'année 2020 chez Bibliomedia | 66 |
| L'esercizio 2020 di Bibliomedia | 84 |
| Top Ten Klassenlektüre 2020 | 102 |
| Top Ten Lectures suivies 2020 | 102 |
| Top Ten e-bibliomedia 2020 | 103 |
| | |
| d Bibliomedia 2020 | 106 |
| Eine Zeitreise durch hundert Jahre Leseförderung | |
| Un voyage dans le temps à travers cent ans de | |
| promotion de la lecture | |
| Un viaggio nel tempo attraverso cento anni di | |
| promozione della lettura | |

| | |
|---|-----|
| e Jahresbericht Bibliomedia Schweiz in Zahlen | |
| Medienbestand | 120 |
| Statistiken der Ausleihen | 122 |
| Jahresrechnung 2020 | 128 |
| Bericht der Kontrollstelle | 132 |
| Verzeichnis der Beitraggeber | 134 |
| | |
| Rapport annuel Bibliomedia Suisse en chiffres | |
| Fonds de médias | 120 |
| Statistiques des prêts | 122 |
| Comptes annuels 2020 | 128 |
| Rapport de l'organe de contrôle | 132 |
| Liste des donateurs | 134 |
| | |
| Rapporto annuale Bibliomedia Svizzera in cifre | |
| Stato del fondo | 120 |
| Statistiche dei prestiti | 122 |
| Conto annuale 2020 | 128 |
| Lista dei donatori | 134 |

f Personen und Adressen

| | |
|-------------------|-----|
| Mitarbeiter*innen | 142 |
| Bibliotheksräte | 144 |
| Stiftungsrat | 146 |
| Adressen | 148 |

Personnes et adresses

| | |
|--------------------------------|-----|
| Collaborateurs/collaboratrices | 142 |
| Conseils de bibliothèques | 144 |
| Conseil de fondation | 146 |
| Adresses | 148 |

Personne e indirizzi

| | |
|-------------------------|-----|
| Collaboratori | 142 |
| Consigli di biblioteca | 144 |
| Consiglio di fondazione | 146 |
| Indirizzi | 148 |

Jahresbericht 2020 Bibliomedia Schweiz

Rapport annuel 2020 Bibliomedia Suisse

Rapporto annuale 2020 Bibliomedia Svizzera

a

Mot du président



Dominique de Buman
Président du Conseil de fondation

La pandémie n'a pas permis à Bibliomedia de fêter en 2020 son 100^{ème} anniversaire comme elle l'aurait souhaité. Cela n'a pas empêché le Conseil de fondation et la Direction de faire leur travail d'introspection et de modernisation d'une institution que d'autres grandes épreuves telles que le krach boursier de 1929 ou la 2^{ème} guerre mondiale n'ont pas réussi à désarçonner.

Le rythme de la numérisation s'est logiquement accéléré et le nombre de livres électroniques prêtés a augmenté. Ce processus a été suivi activement et avec succès par Bibliomedia.

Certes, les statistiques relatives au livre physique enregistrent-elles un recul, mais il convient d'analyser ces chiffres avec prudence, car les écoles et les bibliothèques ont dû fermer leurs portes plus ou moins longtemps.

Cependant, surtout à l'époque des conférences en ligne, du télétravail et de l'enseignement à domicile, la popularité ininterrompue du livre a été prouvée – ce qui est démontré de façon impressionnante – notamment par les chiffres de vente en librairie.

La mise à jour de nos processus internes a entraîné quelques dépenses supplémentaires dont le bien-fondé a été

reconnu par l'Office fédéral de la culture, auquel s'adresse notre reconnaissance pour le renforcement de son soutien financier. D'autres pourparlers sont en cours avec des représentants des cantons pour obtenir un subventionnement plus marqué et mieux réparti.

L'exercice écoulé a vu des changements au sein du Conseil de fondation. Herbert Staub, vice-président, délégué de BiblioSuisse, ainsi que Monica Piffaretti, représentante du Tessin, ont mis fin à leur mandat. Que ces deux collègues engagés soient vivement remerciés pour leur passion et l'apport de leur riche expérience.

Bienvenue à Marina Carobbio, conseillère aux Etats du canton du Tessin, qui a d'ores et déjà rejoint nos rangs !

Bibliomedia – son siège national et alémanique de Soleure, ses sièges régionaux de Lausanne et de Biasca – n'atteindrait pas un tel degré de satisfaction auprès de ses utilisateurs sans l'excellence des prestations livrées par sa Direction et l'ensemble des collaborateurs et collaboratrices. Je leur exprime un profond sentiment de gratitude. Je ne saurais omettre l'apport personnel et professionnel de mes collègues du Conseil de fondation qui contribuent activement à façonner la stratégie de notre institution.

Bibliomedia ne serait pas jeune et centenaire sans le rayonnement de toutes ces énergies humaines !

Dominique de Buman

Messaggio del presidente



Dominique de Buman
*Presidente del Consiglio
di fondazione*

Nel 2020 la pandemia non ha consentito a Bibliomedia di celebrare il suo centesimo anniversario come avrebbe voluto. Tuttavia questo non ha impedito al Consiglio di fondazione e alla Direzione d'intraprendere un percorso introspettivo e di lavorare alla modernizzazione di un'istituzione che ha già superato altre grandi prove, come il Crollo di Wall Street nel 1929 e la Seconda guerra mondiale.

L'emergenza Covid-19 ha accelerato il settore della digitalizzazione e determinato un aumento dei prestiti di e-book. Bibliomedia ha seguito con dinamismo e successo questo processo.

Certo, le statistiche relative ai libri analogici mostrano una leggera diminuzione, ma devono essere analizzate con cautela se si considera la chiusura più o meno prolungata di scuole e biblioteche nel corso dell'anno.

Nonostante ciò, in piena era delle conferenze online, del telelavoro e dell'insegnamento a distanza, la popolarità indiscussa del libro si è riconfermata, come dimostrano gli impressionanti dati di vendita delle librerie.

L'aggiornamento dei processi interni ha comportato alcune spese aggiuntive; spese riconosciute dall'Ufficio federale

della cultura che ringraziamo per il suo generoso sostegno finanziario. In questo contesto sono in corso ulteriori trattative con i rappresentanti dei Cantoni, al fine di ottenere maggiori finanziamenti e una migliore perequazione.

L'esercizio 2020 è stato segnato da alcuni passaggi di consegne nel Consiglio di fondazione. Herbert Staub, vicepresidente e delegato di Bibliosuisse, e Monica Piffaretti, rappresentante del Ticino, hanno infatti concluso il loro mandato. Ringrazio di cuore i due colleghi per l'impegno profuso e per aver condiviso con passione la loro preziosa esperienza.

Nel Consiglio di fondazione, e nel Consiglio di biblioteca della Svizzera italiana, è stata nominata la Consigliera agli Stati del Canton Ticino Marina Carobbio alla quale do il mio caloroso benvenuto.

Bibliomedia, con il bibliocentro di Soletta – sede della direzione generale – e i bibliocentri di Losanna e Biasca, non otterrebbe la totale soddisfazione dei suoi utenti senza l'eccellente lavoro della sua Direzione e di tutti i suoi collaboratori. A loro rivolgo la mia più profonda gratitudine. Naturalmente non posso dimenticare il contributo personale e professionale dei miei colleghi del Consiglio di fondazione, che con grande entusiasmo collaborano a plasmare la strategia della nostra istituzione.

Un organismo come Bibliomedia non sarebbe così in forma senza il prezioso contributo di tutte queste persone!

Dominique de Buman

Grusswort des Präsidenten



Dominique de Buman
Präsident des Stiftungsrats
Bibliomedia Schweiz

Die Pandemie hat es Bibliomedia nicht erlaubt, ihr 100-jähriges Bestehen im Jahr 2020 ausgiebig zu feiern. Stiftungsrat und Geschäftsleitung haben es sich aber nicht nehmen lassen, eine Institution zu modernisieren, die sich auch von anderen schweren Prüfungen, wie dem Börsenkrach 1929 oder dem Zweiten Weltkrieg, nicht unterkriegen liess.

Der Prozess der Digitalisierung hat sich 2020 logischerweise beschleunigt, und die Ausleihe elektronischer Bücher hat deutlich zugenommen. Diese Entwicklung hat Bibliomedia aktiv und erfolgreich begleitet.

Die Statistiken bezüglich der physischen Bücherausleihe haben zwar einen Rückgang verzeichnet, doch sind diese Zahlen mit Vorsicht zu betrachten, da Schulen und Bibliotheken 2020 vorübergehend schliessen mussten.

Die ungebrochene Popularität des Buches wiederum hat sich gerade in diesen Zeiten der Online-Konferenzen, des Homeoffice und Fernunterrichts bewiesen, was auch die Verkaufszahlen der Buchhandlungen auf eindrucksvolle Weise belegen.

Die Modernisierung unserer internen Prozesse hat 2020 zusätzliche Ausgaben erfordert, deren Notwendigkeit das Bundesamt für Kultur bestätigt hat. Wir bedanken uns beim

Bund für die fortgesetzte finanzielle Unterstützung! 2020 wurden zudem die Gespräche mit den Kantonen aufgenommen, um auf dieser Ebene eine bessere und insgesamt ausgeglichener Subventionierung zu erreichen.

2020 ist es auch zu Veränderungen im Stiftungsrat gekommen. Herbert Staub, Vize-Präsident und Delegierter von Bibliouisse, sowie Monica Piffaretti als Vertreterin des Tessins haben ihr Mandat beendet. Wir danken diesen beiden engagierten Kolleg*innen herzlich für ihre aktive Unterstützung und die Einbringung ihres reichen Erfahrungsschatzes.

Unser herzliches Willkommen gilt Marina Carobbio, Ständerätin des Kantons Tessin, die jetzt Mitglied in diesem Gremium ist.

Ohne die herausragende Arbeit der Geschäftsleitung und aller ihrer Mitarbeitenden hätte Bibliomedia – ihre Zentrale und ihr deutschsprachiger Standort in Solothurn, ihre regionalen Standorte in Lausanne und in Biasca – die nachweislich hohe Zufriedenheit bei ihren Nutzer*innen nicht erreicht. Ihnen allen gilt meine tief empfundene Dankbarkeit. Und ich möchte nicht versäumen, den persönlichen und fachlichen Beitrag meiner Kolleg*innen im Stiftungsrat zu erwähnen, die aktiv zur Entwicklung der Strategie unserer Institution beitragen.

Ohne die Strahlkraft all dieser menschlichen Energie hätte Bibliomedia im Alter von 100 Jahren nicht diese jugendliche Frische!

Dominique de Buman

Jahresbericht 2020 der Stiftung Bibliomedia Schweiz



Franziska Baetcke
*Direktorin Stiftung
Bibliomedia Schweiz*

Das Jahr 2020 wird uns in Erinnerung bleiben. Voller Elan ist Bibliomedia in ihr 100. Jubiläum gestartet, voller Vorfreude auf feierliche und fröhliche Anlässe, um dann abrupt und unzimperlich vom Ausbruch der Corona-Pandemie abgebremst zu werden. Von Ende Februar 2020 an war alles anders als geplant, gefragt war ab sofort eine rollende Planung, die auf den Pandemieverlauf und die behördlichen Massnahmen ebenso sensibel reagierte wie auf das Sicherheitsbedürfnis der Mitarbeiter*innen und den Medienbedarf der Kund*innen.

Ein Jahr später ist die Corona-Pandemie immer noch da, und wir mögen Corona-müde sein, aber wie die meisten Bildungs- und Kulturinstitutionen haben wir auch viel dazugelernt: Wir sind digitaler geworden, wir planen ganzheitlicher und vorausschauender, wir hören einander besser zu.

Wir sind offen.

Die Erfahrung der Corona-Pandemie hat Spuren hinterlassen. Sie hat gezeigt, welche Bedeutung Bibliotheken für die Gesellschaft haben und wie entscheidend es ist, dass Bibliotheken offen sind. Während das öffentliche Leben sich im Lockdown befindet, können die Bibliotheken ihre Dienste zumindest teilweise anbieten. Die Versorgung mit Lektüre ist

weitgehend sichergestellt: dank Velokurieren, click&collect, Abholstationen, Tragetaschen mit Büchern vor der Bibliothek sowie eBooks und digitalen Ressourcen, deren Nutzung 2020 rapide zunimmt. Immer offen sein. Dieser Anspruch wird die Pandemie überdauern, die sich ansonsten als grosse Ungleichtmacherin erweist. Wenn das öffentliche Leben aus sanitären Gründen eingeschränkt wird, trifft das nicht alle Menschen in der Schweiz gleich. Nicht alle können zu Hause arbeiten, lernen, studieren. Nicht alle verfügen über die erforderliche wirtschaftliche, soziale oder emotionale Sicherheit, die es braucht, um einfach weitermachen zu können.

Die Ausbildung, Projekte, den Alltag weiterverfolgen.

Bibliotheken und Schulen sind in diesem Moment entscheidende Garanten für Kontinuität, Verlässlichkeit und eine sichere Perspektive in eine unsichere Zukunft. Bibliomedia hat in diesem Jahr einen Beitrag dazu leisten können, Normalität aufrecht zu erhalten. Nach einer kurzen Betriebschliessung konnten wir unsere Dienstleistungen für Schulen und Bibliotheken rasch wieder hochfahren und durch alle weiteren Wellen hindurch aufrechterhalten. Das war wichtig, denn in Krisenmomenten zeigt sich die beruhigende Wirkung von allem, was läuft wie gewohnt.

Die Nachfrage nach Medien hat sich 2020 akzentuiert. eBooks wurden genutzt wie nie zuvor. Auch die eBook-Plattform von Bibliomedia konnte eine bemerkenswerte Steigerung der Nachfrage verzeichnen (mehr dazu von Laurent Voisard auf S. 36). Kamishibai und andere Formate, die für Veranstaltungen eingesetzt werden, waren deutlich weniger nachgefragt. Bei der Ausleihe von Büchern an Biblio-

theken und für die Lektüre im Klassenverbund an Schulen hat sich der Trend fortgesetzt, den wir schon seit einigen Jahren beobachten.

Die Nutzung nimmt leicht ab.

Es wird gezielter bestellt, es werden vor allem die Angebote genutzt, die nur Bibliomedia anbietet wie die Fremdsprachenbestände, das grosse Sortiment an Literatur in einfacher Sprache, Grossdruck, und bei den Schulklassen sind nach wie vor die Medienkollektionen zu Themen des Unterrichts sehr gefragt.

Vom Jubiläum Bibliomedia 2020 sind die 26 Filmclips geblieben, in denen entlang der 26 Buchstaben des Alphabets die Geschichte von Bibliomedia von den Bücherkisten bis zu den Makerspace Toolboxen erzählt wird. Einen Einblick in die Bildwelt von Bibliomedia 2020 gibt die Fotostrecke in der Mitte dieses Jahresberichts. Ebenfalls geblieben sind die 22 innovativen Projekte in Öffentlichen Bibliotheken in der ganzen Schweiz, die Bibliomedia im Rahmen des Projektwettbewerbs ermöglicht hat. Ein ausführlicher Rückblick auf die Aktivitäten zum 100. Geburtstag ist auf der Bibliomedia-Website abrufbar.

Bibliomedia unterstützt Bibliotheken seit über 100 Jahren.

Unser Jubiläumsjahr hat gezeigt, dass die Mission von Bibliomedia nichts an Bedeutung eingebüßt hat: Leseförderung bleibt eine wichtige Aufgabe, auch und vielleicht gerade im digitalen Zeitalter in der globalisierten Welt. Denn lesen zu können und sich ausdrücken zu können, ist für jede*n Einzelne*n zentral und für die Gesellschaft als Ganzes eine

entscheidende Basis. In unserem Jahresbericht 2020 lesen Sie die Jahresrückblicke von Claudia Kovalik und Sabine Hofmann, Laurent Voisard und Orazio Dotta, die als Direktorinnen und Direktoren die Standorte in Solothurn, Lausanne und Biasca leiten. Wie immer finden Sie im Jahresbericht Einblicke in die Stiftungsaktivitäten, Statistiken zur Bestandsentwicklung sowie die Erfolgsrechnung und das Verzeichnis der Beitraggeber 2020. Mein Dank fürs vergangene Jahr geht ans Bundesamt für Kultur, unseren wichtigsten Geldgeber. Dank dieser verlässlichen Subventionierung ist der Service Public von Bibliomedia für die vielen Bibliotheken und Schulen im ganzen Land möglich. Mein Dank geht an die Kantone, die ihren Einwohner*innen die Dienstleistungen von Bibliomedia zugänglich machen, indem sie ihren Anteil übernehmen und die Entwicklung der Stiftung mittragen. Mein Dank geht an unsere Kundinnen und Kunden, die uns 2020 bestätigt haben, dass sie Bibliomedia brauchen. Im Gespräch mit ihnen entwickeln wir unsere Angebote weiter. Mein Dank gilt dem Stiftungsrat von Bibliomedia, dem grossen Einsatz und Wohlwollen, mit dem dieses hochkarätig besetzte Gremium unsere Arbeit kommentiert und begleitet. Ich danke meinen Kolleginnen und Kollegen in Biasca, Lausanne und Solothurn, die freundlich und kompetent ihre vielfältigen Aufgaben wahrnehmen und die flächendeckende Versorgung der Schulen und öffentlichen Bibliotheken mit Lesestoff prompt und verlässlich sicherstellen. 2021 wird Bibliomedia 101 Jahre alt. Die Geschichte geht weiter, wir gestalten sie mit Elan und Zuversicht im Hier und Jetzt.

Franziska Baetcke

Rapport annuel 2020 de la Fondation Bibliomedia Suisse



Franziska Baetcke
Directrice de la Fondation Bibliomedia Suisse

L'année 2020 restera gravée dans nos mémoires. Bibliomedia avait démarré l'année de son centenaire pleine d'élan, se réjouissant impatiemment de vivre ces événements solennels et joyeux, avant d'être freinée brutalement par l'apparition de la pandémie de COVID-19. Depuis la fin du mois de février 2020, tout a été différent de ce qui avait été prévu. Dès ce moment-là, une planification évolutive s'est imposée permettant de

réagir à la progression de la pandémie et aux mesures des autorités. Il fallait à la fois garantir la sécurité des collaboratrices et collaborateurs et la demande en médias des clientes et clients. Un an plus tard, la pandémie est toujours d'actualité. Malgré notre lassitude du coronavirus, nous avons aussi énormément appris durant cette période, comme la plupart des institutions culturelles et de formation. Nous avons progressé au niveau de la numérisation, nous planifions de manière plus globale et prévoyante, et nous sommes davantage à l'écoute les un.e.s des autres.

Être ouvert.

L'expérience de la pandémie de COVID-19 a laissé son empreinte. Elle a démontré l'importance des bibliothèques pour la société et combien il est capital qu'elles soient ouvertes. Alors que la vie publique est confinée, les bibliothèques sont devenues des lieux de travail et de divertissement pour de nombreuses personnes. Elles ont également joué un rôle crucial dans la distribution de nourriture et d'aide aux personnes nécessiteuses.

thèques peuvent – en partie – offrir leurs services. L'approvisionnement en lecture est globalement garanti : grâce aux coursiers à vélo, au click&collect, aux points de retrait, aux sacs remplis de livres devant la bibliothèque ainsi qu'aux eBooks et autres ressources numériques dont l'utilisation a rapidement augmenté en 2020. Être toujours ouvert. Cette exigence survivra à la pandémie – il s'avère par ailleurs que cette dernière aggrave considérablement les inégalités. Quand la vie publique fait l'objet de restrictions telles qu'on a vécues, cela n'affecte pas toutes les personnes en Suisse de la même manière. Tout le monde ne peut pas travailler ou étudier à domicile. Tout le monde ne dispose pas de la sécurité économique, sociale ou émotionnelle nécessaire pour pouvoir continuer à « fonctionner ».

Formation, projets, poursuite du travail quotidien.

Les bibliothèques et les écoles sont des garants décisifs de la continuité, de la fiabilité et d'une perspective sûre dans un avenir incertain. Cette année, Bibliomedia a pu contribuer à ce que la vie puisse être aussi normale que possible. Après une courte fermeture, nous avons rapidement pu recommencer à proposer nos services aux écoles et aux bibliothèques, et à les maintenir malgré toutes les vagues successives. Cela a son importance en période de crise : tout ce qui fonctionne comme d'habitude est apaisant. La demande en médias s'est accentuée en 2020. Les eBooks ont été utilisés comme jamais auparavant. La plateforme de livres numériques de Bibliomedia a elle aussi enregistré une croissance remarquable (voir la contribution de Laurent Voisard à la p. 36). À l'inverse, le kamishibaï ou d'autres formats utilisés pour les événements

ont été nettement moins demandés. Quant au prêt de livres aux bibliothèques et pour les lectures suivies dans les écoles, la tendance observée depuis quelques années s'est confirmée.

L'utilisation diminue légèrement.

Les commandes sont dorénavant plus ciblées, les offres que seule Bibliomedia propose sont particulièrement appréciées : les fonds en langues étrangères, l'ample gamme d'ouvrages faciles à lire, en gros caractères, et les collections de médias concernant des thèmes liés à l'enseignement continuent d'être très appréciés des écoles.

Ce qu'il nous reste du centenaire de Bibliomedia 2020 : 26 séquences vidéo, dans lesquelles l'histoire de Bibliomedia est retracée au fil des 26 lettres de l'alphabet, des caisses de livres aux « Makerspace Toolbox », le portfolio au milieu de ce rapport annuel donne un aperçu du monde de Bibliomedia en 2020. Il reste également les 22 projets innovants dans les bibliothèques publiques de toute la Suisse que Bibliomedia a rendu possible dans le cadre du concours de projets. Une revue détaillée des activités du 100^e anniversaire ainsi que tous les extraits de films sont disponibles sur le site de Bibliomedia.

Bibliomedia soutient les bibliothèques depuis plus de 100 ans.

L'année de notre centenaire a montré que la mission de Bibliomedia n'a rien perdu de sa prépondérance : la promotion de la lecture reste une tâche essentielle, également et peut-être justement à l'ère numérique, dans un monde globalisé. Car pouvoir lire et s'exprimer est capital pour toute personne et constitue une base cruciale pour l'ensemble de la société. Dans notre rapport annuel 2020, vous pourrez lire les rétros-

pectives annuelles de Claudia Kovalik et de Sabine Hofmann, de Laurent Voisard et d'Orazio Dotta, qui dirigent respectivement les bibliocentres de Soleure, Lausanne et Biasca. Comme d'habitude, vous trouverez également dans le présent rapport annuel un aperçu des activités de la fondation, les statistiques relatives à l'évolution des fonds et les comptes ainsi que la liste des institutions et personnes qui nous ont soutenues en 2020. Mes remerciements pour l'année écoulée s'adressent à l'Office fédéral de la culture, notre premier soutien. Si le service public de Bibliomedia est possible dans tout le pays pour le plus grand nombre d'écoles et de bibliothèques, nous le devons à la fiabilité de ce subventionnement. Mes remerciements vont aux cantons qui rendent les services de Bibliomedia accessibles à leurs habitant.e.s en assumant leur part et en soutenant le développement de la fondation. Mes remerciements s'adressent à nos clientes et clients qui nous ont confirmés en 2020 qu'ils avaient besoin de Bibliomedia. C'est par le dialogue que nous optimisons nos offres. Merci au Conseil de fondation de Bibliomedia pour le grand engagement et la bienveillance avec lesquels cette instance composée de personnalités de haut niveau stimule et accompagne notre travail. Enfin, je souhaite remercier mes collègues de Biasca, Lausanne et Soleure qui accomplissent leurs diverses missions avec compétence et bonne humeur, et fournissent du matériel de lecture aux écoles et bibliothèques publiques de tout le territoire en garantissant un approvisionnement aussi fiable que rapide. En 2021, Bibliomedia fêtera son 101^e anniversaire. Nous continuons d'écrire son histoire avec confiance et détermination, ici et maintenant.

Franziska Baetcke

Rapporto annuale 2020 della Fondazione Bibliomedia Svizzera



Franziska Baetcke
*Direttrice della Fondazione
Bibliomedia Svizzera*

Il 2020 resterà per sempre nei nostri ricordi. Bibliomedia ha iniziato il suo centesimo anno con slancio, entusiasmo e tanti eventi in programma, prima che la pandemia ci obbligasse ad un brusco rallentamento. Dalla fine di febbraio 2020 tutte le nostre aspettative sono cambiate. Da quel momento in poi si è resa necessaria una pianificazione flessibile che seguisse l'andamento dei contagi e le misure stabilite dalle autorità, nel pieno rispetto della sicurezza del personale e delle esigenze dei

clienti. A un anno di distanza questa drammatica situazione non si è ancora risolta; tuttavia, come la maggior parte delle istituzioni attive in ambito formativo e culturale, abbiamo imparato molto: abbiamo incrementato i servizi digitali, pianificato con particolare attenzione e lungimiranza i nostri programmi e intensificato l'attenzione verso le esigenze dei nostri interlocutori.

Siamo aperti.

L'emergenza Covid-19 ha lasciato il segno. Ha mostrato l'importanza delle biblioteche per la società e la loro necessità di rimanere aperte. Anche se a regime ridotto le biblioteche sono in grado in pieno lockdown, di fornire servizi utili alla popolazione. Il piacere per la lettura è ampiamente

assicurato da ciclofattorini, dai servizi click & collect, dai punti di ritiro, dalle borse di libri lasciate davanti alle biblioteche, dagli e-book e dalle nuove risorse digitali; servizi sempre più richiesti nel 2020. Essere sempre aperti. Questo proposito sopravviverà al virus della disuguaglianza. Le limitazioni alla vita sociale, imposte per ragioni sanitarie, non gravano allo stesso modo su tutta la popolazione svizzera. Non tutti possono lavorare o studiare da casa. Non tutti hanno la sicurezza economica, sociale o emotiva necessaria per andare avanti.

Continuità nella formazione, nei progetti e nella vita quotidiana.

In questo momento, le biblioteche e le scuole sono garanti essenziali di continuità, affidabilità e prospettive sicure in un futuro incerto. Quest'anno Bibliomedia ha contribuito ad assicurare la normalità. Dopo una breve chiusura, abbiamo incrementato rapidamente i nostri servizi per le scuole e le biblioteche garantendoli durante tutte le ondate successive della pandemia. Questo è stato fondamentale perché, nei momenti di crisi, tutto ciò che funziona è rassicurante.

Il 2020 è stato caratterizzato da un aumento esponenziale delle richieste sia di media sia di libri elettronici, come lo ha dimostrato bene la piattaforma e-book di Bibliomedia (maggiori informazioni nel rapporto di Laurent Voisard a pag. 36). Le richieste di Kamishibai e di altri servizi solitamente domandati per eventi puntuali hanno subito un forte calo. Il prestito di libri alle biblioteche e per la lettura in classe ha evidenziato lo stesso trend osservato negli ultimi anni.

Leggero calo.

Le richieste sono giunte in modo più mirato. Ad essere domandati sono soprattutto i servizi specifici di Bibliomedia come, ad esempio, il prestito dei libri in lingua straniera, le opere di facile lettura, le edizioni a grandi caratteri oppure i media legati ad argomenti didattici, sempre molto utilizzati dalle scuole. Per l'anniversario dei 100 anni di Bibliomedia sono disponibili 26 filmati, uno per ogni lettera dell'alfabeto, in cui si racconta la storia della fondazione; dalle vecchie casse di libri fino ai nuovissimi Makerspace Toolbox. Le fotografie presenti in questo rapporto offrono un'idea dell'universo Bibliomedia 2020. L'anno appena trascorso ha anche dato avvio a 22 nuovi progetti innovativi nelle biblioteche pubbliche di tutta la Svizzera; progetti che Bibliomedia ha reso possibile grazie ad un apposito concorso. La rassegna dettagliata delle attività del centenario e tutti i filmati sono disponibili sul sito di Bibliomedia.

Bibliomedia sostiene le biblioteche da oltre 100 anni.

L'anno del nostro centenario ha dimostrato che la missione di Bibliomedia è quanto mai importante: proprio nell'era della digitalizzazione e della globalizzazione promuovere la lettura è ancora più fondamentale, perché saper leggere ed esprimersi è indispensabile per ogni individuo ed è decisivo per il progresso della società. Nel nostro rapporto annuale 2020 potete leggere le retrospettive di Claudia Kovalik e Sabine Hofmann, Laurent Voisard e Orazio Dotta, diretrici e direttori dei Bibliocentri di Soletta, Losanna e Biasca. Come di consueto vi troverete anche una rassegna delle atti-

vità della Fondazione, le statistiche sullo sviluppo del nostro fondo, il conto economico e la lista dei finanziatori e donatori del 2020. Un sentito ringraziamento per il fondamentale sostegno offerto va all’Ufficio federale della cultura, il nostro principale finanziatore. I servizi che Bibliomedia mette in campo a favore delle numerose biblioteche e scuole di tutto il paese sono possibili soltanto grazie a questo affidabile contributo. I miei ringraziamenti vanno anche ai cantoni che contribuiscono in modo fattivo a rendere i servizi di Bibliomedia accessibili alla popolazione, assumendosi la loro parte e sostenendo lo sviluppo della fondazione. Un particolare ringraziamento va ai nostri utenti, che anche nel 2020 hanno usufruito delle offerte Bibliomedia dimostrando ancora una volta la nostra fondamentale utilità. Nello sviluppo dei servizi e delle offerte sarà nostra premura, come sempre, tener conto delle loro esigenze. Ringrazio inoltre il Consiglio di fondazione di Bibliomedia per il grande impegno e la totale disponibilità con cui quest’organo, composto da persone di alto profilo, commenta, sostiene e accompagna il nostro lavoro. Infine, ringrazio anche i colleghi di Biasca, Losanna e Soletta, che nello svolgere le proprie mansioni con competenza e gentilezza concorrono in modo tempestivo e affidabile al buon funzionamento delle biblioteche scolastiche e di lettura pubblica di tutto il paese.

Nel 2021 Bibliomedia festeggerà 101 anni di attività. La nostra storia prosegue e la scriviamo con entusiasmo e fiducia, qui e ora.

Franziska Baetcke

Jahresberichte 2020 aus den Regionen

Rapports annuels 2020 des régions

Rapporti annuali 2020 delle regioni



Jahresbericht 2020

Bibliomedia Solothurn für die Deutschschweiz



Sabine Hofmann und Claudia Kovalik
Direktorinnen Bibliomedia Solothurn

Was für ein Jahr.... Was im Januar noch weit entfernt schien, hatte uns Mitte März eingeholt: Bibliomedia Solothurn musste den Betrieb herunterfahren und die Türen vorübergehend schliessen. Um unseren Mitarbeiter*innen sichere Arbeitsbedingungen garantieren zu können, mussten Schutzmassnahmen organisiert, Einsatzpläne und Schutzkonzepte geschrieben werden. Erst als sich Bibliomedia Solothurn an die neue Normalität angepasst hatte, konnte die Ausleihe wieder aufgenommen, die Medienversände an Bibliotheken und Schulen fortgeführt werden. Unsere Mitarbeiter*innen in der Logistik richteten sich in den notwendigen Sicherheitsvorkehrungen ein und organisierten die vom Berufsverband Bibliouisse vorgegebene dreitägige Quarantäne für alle Bücherretouren, andere arbeiteten von zu Hause aus.

Für den Austausch auch von ganz alltäglichen Informationen mussten neue Kanäle gefunden werden, Teamsitzungen wurden virtuell abgehalten, eine rasche und genaue Kommunikation gegen innen und aussen war wichtiger als je zuvor und musste teilweise unter Zeitdruck stattfinden – das alles war neu und herausfordernd.

Ist der Medienverleih systemrelevant?

Der Lockdown im Frühjahr 2020 hat uns aber auch deutlich vor Augen geführt, wie wichtig die Versorgung mit Lesematerial ist – vor allem für die Schulen. Die Zentrale für Klassenlektüre erlebte einen regelrechten Ansturm auf ihre Bücher, da die Lehrpersonen ihre Klassen auch während der Schulschliessungen mit Lesestoff versorgen wollten. Hinter den Kulissen lief unsere Arbeit deshalb auf Hochtouren weiter, um ab Ende April möglichst viele Schulen mit Klassenlektüren beliefern zu können.

Und dann war 2020 auch ein ganz normales Betriebsjahr, in dem neue Mitarbeiter*innen eingearbeitet wurden und die Zentrale für Klassenlektüre auf NetBiblio umgestellt wurde. Nun arbeiten die Bibliothek und die ZKL in Solothurn mit derselben Software. Die sorgfältige Vorbereitung auf diese Migration hat sich gelohnt, der Wechsel verlief beinahe reibungslos, und die Rückmeldungen zum neuen, übersichtlicheren Programm fallen durchwegs positiv aus.

Wir blicken zurück auf ein ereignisreiches Jahr, das wir dank der guten Zusammenarbeit, viel gegenseitigem Verständnis und der Neugier auf neue Arbeits- und Kommunikations-

formen gemeinsam erfolgreich gemeistert haben und sagen:
Vielen Dank, liebe Kolleginnen und Kollegen in Solothurn,
ihr seid grossartig!

Die Welt aus den Fugen

Stellt sich die Frage: Was bleibt von diesem aussergewöhnlichen Jahr? Pandemiemüdigkeit, Verunsicherung und Trauer – aber auch Verblüffung darüber, wie selbstverständlich wir heute mit der Pandemie leben und was wir in diesem «Jahr der Pandemie» alles gelernt haben: Hätte uns jemand im Februar 2020 gesagt, dass in wenigen Monaten eine Maskenpflicht im Öffentlichen Verkehr und in den Geschäften gilt, wir hätten es nicht geglaubt. Bibliotheken, Museen, Schulen, Restaurants, usw. geschlossen – undenkbar! Hätte uns Anfang letzten Jahres jemand erklärt, welche Bedeutung die öffentlich zugängliche Quadratmeterfläche von Bibliomedia Solothurn einmal spielen werde – wir hätten nur ungläubig gelacht. Hätte uns jemand vorausgesagt, dass Händeschütteln sich nicht mehr gehört – wir hätten möglicherweise gekontert: «Auf welchem Stern lebst du denn?» Heute steigen wir in den Bus, in den Zug oder ins Tram, gehen einkaufen oder besprechen uns mit Kolleg*innen und die Maske gehört ins Gesicht wie die Brille, ohne die wir nicht sehen können. So als hätten wir es nie anders gekannt. Wir bleiben in sicherem Abstand zu all jenen, die nicht im selben Haushalt leben und organisieren Treffen online, als hätten wir es immer so gemacht.

Raus aus der analogen Komfortzone

Was ist passiert? Corona hat uns gezeigt, wie schnell sich die Welt und unsere Gewohnheiten ändern können: Und auch,

wie schnell wir uns an Veränderungen gewöhnen oder anpassen. Corona hat uns auch gezeigt: Wir können, wenn wir müssen. Bleibt zu hoffen, dass nicht alles, was wir in den letzten Monaten dazugelernt haben, im «wir machen es, weil wir müssen» verhaftet bleibt. Wünschenswert wäre, dass wir sagen können: «Wir machen es anders, weil wir es jetzt auch anders können.»

Die Pandemie erweist sich im Rückblick als Beschleuniger digitaler Entwicklung, auch für Bibliomedia Solothurn. Wer Arbeiten hatte, die nicht vor Ort erledigt werden mussten, verlegte sein Büro nach Hause. Sitzungen wurden über den Bildschirm abgehalten, das Telefon erfuhr als Kommunikationsmittel eine Renaissance. Waren die anfänglichen technischen Hürden und Vorbehalte einmal überwunden, eröffnete die neue virtuelle Realität neue Formen der Zusammenarbeit und grenzenlose Weiterbildungsmöglichkeiten.

Rein in den virtuellen Raum

Begriffe wie «Teams» oder «Zoom» waren Anfang 2020 für viele von uns Fremdwörter. Heute gehören sie wie selbstverständlich zu unserem alltäglichen Wortschatz und sind vertraute Anwendungen. Wer es anfangs noch nicht wusste, der lernte alsbald die feinen, aber entscheidenden Unterschiede zwischen einem Meeting oder einem Webinar kennen und erfuhr, was es mit «Breakout» Sessions auf sich hat. Schnell gelernt haben wir: Nicht das Ticket für eine Kongressteilnahme, für eine Lesung oder für ein Konzert und auch nicht die Adresse und das Stockwerk des Veranstaltungs- oder Sitzungsraumes sind in einer digital organisierten Welt mass-

gebend. Sondern: Es sind die Links und Zugangscodes, deren Verfügbarkeit darüber entscheidet, ob einem Tür und Tor offen stehen, um am digitalen Geschehen teilzuhaben.

Die Freude und der Stolz aller darüber, dass die Kommunikation und Zusammenarbeit des Teams von Bibliomedia Solothurn trotz verordnetem Zuhause-Bleiben mit Hilfe der technischen Möglichkeiten fortgeführt werden konnte, war selbst über die virtuellen Kanäle spürbar.

Das Analoge bleibt bedeutsam

Dennoch war uns allen klar: Die Verbundenheit via online Tool kann niemals ein vollständiger Ersatz für physische Treffen sein. Die Begegnungen via Bildschirm ermöglichen eine mehrheitlich funktionale, zielgerichtete Kommunikation auf Distanz. Der «soziale Kitt», der von spontanen Begegnungen, ungeplanten Gesprächen und leibhaftigem Miteinander lebt, blieb dabei weitgehend auf der Strecke. Bei aller Freude über das Funktionieren der Technik wächst bei manchen die Erkenntnis: Funktionieren allein genügt auf Dauer nicht. Weil es ohne direkte Begegnungen keine Auseinandersetzungen, keinen Austausch und keine Resonanzräume gibt, die für das Bestehen und die Weiterentwicklung von Teams und Gesellschaften elementar sind. Corona hat der Bedeutung und der Möglichkeit des reellen Miteinanders eine neue Qualität verliehen – hoffen wir, dass sich die Menschen «ihre» Räume zurückerobern oder neu entdecken und Bibliotheken davon profitieren können.

Lernfelder für die Zukunft

Fest steht: Die Digitalisierung hat Fahrt aufgenommen. Wie schon bei den Büchern – analog oder digital? – so wird uns in Zukunft bei der Organisation von Veranstaltungen die Frage beschäftigen: virtuell oder physisch? Oder hybrid? Wir haben vieles im 2020 sozusagen «über Nacht» gelernt, weil es die Situation erforderte. Sind wir aber auch in der Lage, diese neu erworbenen Kenntnisse fachkundig und nachhaltig in unseren beruflichen Alltag einzubauen? Sind wir bereit und willens, unser digitales Wissen über die technische Anwendungskompetenz hinaus zu erweitern und zu vertiefen? Auch wir – als Benutzende ebenso wie als Bibliotheksfachleute – sollten Fahrt aufnehmen, wollen wir mit dem Tempo der Digitalisierung mithalten, sie verstehen und – wo immer eine Notwendigkeit besteht – sie mitgestalten und steuern.

Sabine Hofmann und Claudia Kovalik

Rapport annuel 2020

Bibliomedia Lausanne pour la Suisse romande



Laurent Voisard
Directeur Lausanne

Depuis une année, les bibliothèques vivent un inquiétant retour vers le passé. Entendez par là, qu'elles font face à un repli historique. Alors que les bibliothécaires travaillent depuis des décennies à modifier leur image aux yeux du public, se revendiquant le troisième lieu de l'activité humaine après la maison et le travail, l'arrivée du virus Covid-19 et ses conséquences sanitaires ont semé le trouble sur ces avancées récentes.

Le troisième lieu a pris un sérieux coup derrière la tête durant l'année 2020. Les bibliothèques de tous les pays ont, à un moment ou à un autre, dû fermer leurs portes. Et lorsque qu'elles ont pu rouvrir au public, ce fût uniquement pour des opérations rapides de prêt. Aux oubliettes donc les animations culturelles, les expositions, les cafés en bibliothèques, les rencontres d'auteurices, les déambulations parmi les livres et les séjours prolongés sur canapé. Le recul est étourdissant.

Les bibliothèques se sont mises en mode survie.

Mais heureusement, les bibliothécaires sont des gens créatifs et obstinés. De nouvelles pratiques de médiation culturelle ont rapidement été mises en place. Par visioconférence la plupart du temps, il a été possible de se rapprocher de son

public, avec des actions en ligne, webinaires, rencontres virtuelles, et ceci malgré les limites du genre, notamment le manque d'échanges et d'interactions que seul le présentiel permet.

Cependant, quid des non-publics et de l'inclusion ? Comment est-ce qu'une bibliothèque entr'ouverte peut continuer à jouer son rôle de lieu accessible à tout le monde ? Certaines ont mis sur pied des portages à domicile, action louable certes, mais destinées avant tout au public fréquentant habituellement le lieu.

Du côté de Bibliomedia Lausanne, le bilan n'est pas réjouissants non plus. Les prêts ont baissé d'environ 20%, en raison des visites annulées des bibliothèques romandes. Les écoles, par miracle, ont maintenu leurs commandes et les emprunts se sont poursuivis au même rythme ou presque que l'année précédente. La surprise – mais en est-ce vraiment une ? – est venue de notre plateforme de prêt de livres numériques e-bibliomedia qui a été submergée de demandes durant le mois d'avril 2020, avec une augmentation des téléchargements de l'ordre de 100% et l'arrivée d'une vingtaine de nouvelles bibliothèques affiliées. Concernant les autres activités, les transformations n'ont pas manqué non plus. Tout le programme concocté par notre Laboratoire des bibliothèques a été bousculé. Du Printemps de la poésie à la journée de la médiation culturelle en passant par les conférences et les rencontres d'auteurices, tout a été déplacé en visioconférence ou en webinaire. Ce mode de transmission, d'abord balbutiant et rebutant, a fini par trouver sa

place et peut-être même convaincre : il est toujours possible de s'adapter.

Qu'adviendra-t-il de nos lieux demain ?

La valeur économique des bibliothèques a-t-elle changée cette dernière année ? Les indicateurs évoluent en tout cas. Prenons la question du flux des individus : les personnes qui se déplacent à la bibliothèque et achètent toutes sortes de services en chemin en sont empêchées : ce frein à la consommation se répercute sur les caisses publiques. A moyen terme, cela laissera aussi des séquelles sur le budget des bibliothèques.

Pour y faire face, une concession de ces dernières vient immédiatement à l'esprit : une baisse des budgets d'acquisition. Les collections sont depuis longtemps le fleuron des bibliothèques, plus les collections sont imposantes, et plus l'institution est respectée. Pourtant c'est vers des fonds spécifiques que devraient s'orienter les bibliothèques publiques. C'est un des paris de Bibliomedia pour les années à venir : cibler ses soutiens aux bibliothèques en développant des fonds adaptés à des thématiques contemporaines ou des sujets d'actualité. Impossible de ne pas évoquer le fonds FAL pour « facile à lire » : il a pour épicentre l'inclusion avec des médias sélectionnés et orientés pour satisfaire une demande spécifique émanant... de non-publics ou plutôt des publics en marge, des personnes absentes des bibliothèques qui estiment, peut-être avec raison, que cet endroit emblématique du savoir n'est pas fait pour elles. Personnes en situation de handicap, en difficulté avec la lecture, per-

sonnes âgées ou migrantes, elles étaient jusqu'ici de grandes oubliées. Les démarches d'inclusion, en cours dans plusieurs bibliothèques romandes qui se sont engagées avec Bibliomedia à fournir l'attention, les fonds et les prestations à ces personnes en marge, sont évocatrices de l'évolution des mentalités des bibliothécaires.

Et qu'attendre d'un élargissement des horaires réclamé par beaucoup ? Ils favorisent la fréquentation de la bibliothèque qui devient plus familiale dans son usage : son image s'en trouve changée. On observe, en cas d'ouverture des bibliothèques le dimanche, une augmentation des inscriptions et des prêts. C'est aussi une occasion idéale pour repenser les services offerts et profiter directement du public pour animer une partie des heures d'ouverture, c'est la dynamique du succès vécu à Mendrisio.

Les bibliothécaires au front

Selon Nicolas Beudon « Les bibliothécaires sont des designers en puissance : leur rôle est d'imaginer et de faire vivre des environnements qui permettent d'étudier, de se divertir, d'être créatif, de faire des rencontres et des découvertes ». Ce qui signifie que le virage pris avant la crise sanitaire ne remettra pas en question la transformation en cours. Exit l'attachement aux collections et bonjour la médiation : les bibliothécaires doivent à tout prix se tourner vers l'avenir.

Dans cette perspective, il est tout à fait envisageable de mettre à disposition du public des outils de jardinage, de bricolage ou de l'électro-ménager, par exemple. Et naturelle-

ment, le personnel des bibliothèques peut accompagner le mouvement en organisant des ateliers qui permettent de découvrir les robots programmables, d'expérimenter la découpeuse laser ou une imprimante 3D.

Les bibliothèques (lorsqu'elles sont ouvertes !) sont incomparables. Mais elles doivent aussi jouer avec ce paradoxe : permettre un accès égalitaire et total au numérique, tout en garantissant une alternative crédible au tout numérique. Le rôle de la ou du bibliothécaire dans ce tableau sera de mettre en place des services d'inclusion numérique et simultanément de penser aux personnes qui n'ont pas accès à ces ressources, par manque de moyens financiers ou des compétences nécessaires, et dans ce cas de favoriser les apprentissages.

Pour dégager le temps nécessaire à l'évolution de leur métier et à la médiation de ces nouveaux services, les bibliothécaires peuvent notamment compter sur l'équipement de puces RFID dans les livres et de bornes de prêt car il autonomise le public dans ses démarches d'emprunt de médias.

Une fois le Covid oublié, les bibliothécaires auront intérêt à se tourner vers des services qui les libéreront des tâches répétitives, et qui faciliteront les transactions avec le public. On imagine une aide extérieure sous la forme d'assistants vocaux virtuels qui remplacent les catalogues consultables en ligne, des robots qui enseignent la programmation au public ou qui inventorient les rayons de la bibliothèque durant la nuit (ça existe, nous l'avons vu en activité à la Kunstmuseum Sitterwerk de St-Gall). Ou pourquoi pas des

drones qui assurent le portage des livres à domicile ou même des livres imprimés qui auraient la bonne idée de se téléporter tous seuls jusqu'à la chambre de la lectrice. Personnellement, j'ai rêvé d'un robot qui écrirait chaque année un rapport annuel original et bien ficelé, qui me ferait briller aux yeux de ma direction...

Pour conclure, tout bibliothécaire souhaite probablement retrouver la bibliothèque de janvier 2020, dans ce qu'elle avait de meilleur. Dystopie ou concept suranné ? Imaginez un lieu où l'on pourrait se retrouver à plusieurs, prendre un café en lisant le journal mis à disposition, flâner parmi les livres et pouvoir en parler à d'autres personnes, à l'auteurice ou au bibliothécaire, sans fard et sans masque. On annonce le grand retour de la bibliothèque humaine, préparez-vous à y retourner !

Laurent Voisard

Rapporto annuale 2020

Bibliomedia Biasca per la Svizzera italiana



Orazio Dotta

Direttore Biasca

Nella riunione del 22 agosto 2002 del Consiglio di biblioteca della Svizzera italiana la presidente Alma Bacciarini annunciava, dopo lunghi anni d'attività, le sue dimissioni. Al suo posto subentrava la giornalista Monica Piffaretti che, sempre nello stesso anno, entrava anche nel Consiglio di fondazione di Bibliomedia Svizzera. La presidenza passava dalle mani di una donna di spessore politico e culturale indiscusso, ad un'altra donna di altrettanto spessore attiva nel mondo della cultura e del giornalismo. Due personalità di spicco e di ampie visioni con le quali chi scrive ha avuto modo di collaborare e di apprezzare le spiccate doti professionali e umane.

Lo scorso 17 agosto anche Monica Piffaretti ha deciso di lasciare questa carica, svolta con grande partecipazione e dedizione. La signora Piffaretti è stata un supporto importante per la direzione del bibliocentro della Svizzera italiana e per la Fondazione Bibliomedia. A lei vanno i nostri più sentiti ringraziamenti con l'augurio di trovare nelle sue passioni, la scrittura in primis, le migliori soddisfazioni. Al suo posto salutiamo con piacere e gratitudine l'arrivo della Consigliera agli Stati, e già Presidente del Consiglio nazionale, Marina Carobbio Gussetti. Con lei proseguiremo il virtuoso cammino che ha portato Bibliomedia Svizzera italiana ad essere

un punto di riferimento per le biblioteche di lettura pubblica e scolastiche di tutto il Paese.

In considerazione di questi importanti cambiamenti abbiamo pensato di dedicare l'editoriale di quest'anno alle parole della presidente uscente pubblicando, qui di seguito, alcuni passaggi del suo discorso di commiato; discorso che traccia le tappe di vent'anni di collaborazione e porge lo sguardo sulle sfide future della Fondazione e, in particolare, del bibliocentro della Svizzera italiana.

«(...) Da quasi vent'anni ricopro la carica di presidente dopo Alma Bacciarini e, in occasione del centenario di fondazione di Bibliomedia, già Biblioteca per Tutti, ho deciso di lasciare il timone a nuove leve (...).

(...) Permettetemi uno sguardo, a volo di drone, ma puntuale sul ventennio trascorso. (...)

(...) In questo lungo periodo ho seguito Bibliomedia crescere, affermarsi/consolidarsi in autorevolezza, grazie al lavoro costante anche in qualità di Orazio Dotta. Un lavoro che ha reso l'istituzione un faro culturale cantonale e un esempio per altre biblioteche, che nel frattempo hanno imparato ad aprirsi al pubblico sviluppando quella che si chiama 'animazione culturale' oltre il core business del prestito librario.

Mi sento dire che le radici, l'albero e le fronde sono robuste e portano bei frutti.

Sono stati anni di cambiamenti epocali straordinari. Pensate che, nel 2002, quando sono arrivata non avevo con me nemmeno il cellulare. I Dvd, che facevano del centro un centro multimediale, parevano l'avanguardia dell'offerta che andava oltre il libro. Oggi sono dinosauri anche loro, mentre invece – e lo sapete anche voi – il libro tiene. Il digitale non lo ha soppiantato, vivono insieme e accanto.

Ognuno con la sua forza e la sua vitalità. Per me, che sono una cartacea quasi pura, una bella notizia.

Anche la società che ci circonda è cambiata: dalla vecchia etereogenità, fatta soprattutto di persone che venivano da fuori, ma erano di provenienza europea (e quindi spesso specchio anche delle culture presenti nel paese), oggi abbiamo il melting pot sotto casa. E anche per un'istituzione come la nostra ciò significa qualcosa: ad esempio mettere a disposizione ancora di più libri per comunità di altre lingue (ne offriamo 12 alla centrale di Soletta), testi per bambini in più lingue, e significa anche mostrarsi recettivi al tema della multiculturalità. Ovvero essere presenti là dove il melting pot ribolle e ha fame di cultura libraria e non solo.

Indubbiamente sono tante le sfide dell'evoluzione in corso per la nostra biblioteca delle biblioteche e per il bibliocentro di Biasca. Un'evoluzione che ha analogie con quella di un essere vivente, che deve trovare il modo di adattarsi sempre al continuo mutare dell'ecosistema nel quale si trova immerso.

Auguro a chi continua il cammino di essere aperto al nuovo, ma di difendere a spada tratta il fulcro del libro che taluni schermofili ad oltranza vorrebbero già vedere defunto o rintuzzato. (...)

(...) In ogni caso ogni sfida che il nostro bibliocentro della Svizzera italiana saprà assumere, in sinergia dinamica e spirito federalista con la centrale di Soletta, diretta da Franziska Baetke, dovrà pensare anche al futuro logistico del centro.

Lo avrete letto sui media: il comprensorio dove si trova ora il Bibliocentro cambierà pelle. Le vecchie scuole elementari verranno demolite, arriveranno nuovi edifici scolastici comprendenti le elementari, l'asilo, una ludoteca, un centro di pedagogia speciale, una palestra, una sala multiuso e arriverà anche una nuova casa anziani.

Progetti modulari che probabilmente vedranno la luce fra 5 o 7 anni. L'anno citato dai responsabili comunali per l'inaugurazione del progetto è il 2026. Io stessa ho partecipato a fine gennaio alla primissima presentazione del progetto. Sindaco, municipali e tecnici ci hanno fatto capire cosa vogliono fare, sono ambiziosi e coraggiosi.

Il progetto «Bosciorina» viaggia in parallelo al rifacimento completo della Scuola Media a Sud di Biasca e la creazione di un centro di formazione dell'auto. Si parla di una trentina di milioni in tutto. Noi abbiamo fatto capire quanto valiamo. A volte sembra che le cose quando ci sono sono scontate, in realtà Biasca è un gioiellino che si trova al posto giusto. In una zona dove c'è meno rispetto al resto del cantone, ma una zona che urbanisticamente si sta molto sviluppando. Intessendo da subito un dialogo con il Comune siamo riusciti a far inserire Bibliomedia nel progetto, restarne fuori sarebbe stato rischioso. Invece ci siamo e figuriamo nel bando di concorso architettonico aperto a fine luglio. L'involucro previsto per noi costa 4 milioni.

Tornando indietro dal futuro in arrivo alla Bosciorina, vorrei ringraziare personalmente il Cantone per il sostegno che ci ha sempre accordato con un finanziamento di 130 mila franchi ogni anno e anche il comune di Biasca che ci mette a disposizione il terreno. E la Confederazione che ha fin qui sempre creduto nella forza di questa longeva istituzione presente nelle principali tre regioni linguistiche e che mette sul tavolo 2 milioni.

Ci sono stati anni di vacche magre, dove si voleva ridurre la sovvenzione. Qui il lavoro di Chiara Simoneschi-Cortesi al fronte fu fondamentale per rintuzzare tagli pesanti. Auguro a Orazio, Franziska e a voi tutti di non avere più simili crucci.

Il post covid chiederà lacrime e sangue... Speriamo non troppo e non a noi. (...)

(...) Ancora un'osservazione, con la quale vorrei chiudere la mia presidenza partendo dall'ultima frase dell'alfabeto di Bibliomedia (alfabeto creato per i 100 anni di Bibliomedia, n.d.r):

i libri sono un lembo di patria.

Sembra un concetto vecchio, in realtà è moderno: una patria fatta anche di libri è una patria aperta. Proprio come le porte di una biblioteca. Così immagino l'Elvezia:

scudo, lancia e un bel libro in mano.

(...»

Dopo le parole di Monica Piffaretti ci sentiamo di aggiungere che Bibliomedia continuerà sul solco della strada intrapresa fino a questo momento con una continua attenzione alle differenti esigenze regionali. Un'attenzione diversificata verso gli utenti (biblioteche, scuole, istituzioni, privati, ecc.) che in Svizzera hanno bisogni diversi in base al contesto politico, economico, storico, sociale, geografico, linguistico e culturale in cui operano. La stessa attenzione che da 100 anni ci contraddistingue e che ha permesso il sorgere di una rete bibliotecaria pubblica invidiabile e estremamente ricca. Una rete fatta da grandi strutture dai bisogni multiformi, e da piccole realtà dai bisogni più contenuti. Realtà, quest'ultime, che pur con pochi mezzi a disposizione contribuiscono ogni giorno a promuovere il piacere per la lettura nella popolazione; organismi che concorrono alla salvaguardia del diritto all'istruzione, alla crescita culturale individuale e collettiva e al processo d'inclusione che ogni popolo deve avere a cuore. Istruzione, crescita e inclusione che aiutano non poco alla formazione delle idee e, in ultima analisi, al democratico sviluppo della nostra società.

Orazio Dotta

Das Jahr 2020 bei Bibliomedia
L'année 2020 chez Bibliomedia
L'esercizio 2020 di Bibliomedia



Das Jahr 2020 bei Bibliomedia

Ausleihe an Bibliotheken und Schulen

Solothurn: Unser erklärt Ziel war es, trotz der Corona- bedingten Einschränkungen und einer zweimonatigen Schliessung der Bibliothek von Mitte März bis Mitte Mai, unsere Kunden zuverlässig zu beliefern. Das ist uns – wie die Ausleihzahlen ab S. 122 belegen – offenbar auch gelungen. Trotz Pandemie kamen 2020 93 Bibliotheken aus der Deutschschweiz bei Bibliomedia Solothurn vorbei, um ihre Medien und Materialien vor Ort auszusuchen. Im Herbst 2020 gab der Kanton St. Gallen grünes Licht für das Projekt «St. Galler Bibliomedia-Abonnement». Damit werden Bibliotheken, die sich vermehrt um Veranstaltungen und Öffentlichkeitsarbeit bemühen, vom Kanton mit einem Beitrag von 300 Franken an ein Bibliomedia-Abonnement unterstützt. In den Kantonen Aargau und Bern läuft dasselbe Projekt bereits seit einigen Jahren erfolgreich (44 bzw. 29 teilnehmende Bibliotheken). Die im August 2019 neu lancierten Makerspace Toolboxen, die auch kleinen und mittleren Bibliotheken den Zugang zu neuen Technologien und der Maker Culture ermöglichen, haben sich gut etabliert und wurden ins reguläre Verleihsortiment überführt. Die Ausleihen waren 2020 insgesamt zwar rückläufig, da zeitweise in den Bibliotheken keine Veranstaltungen möglich waren, aber einige Bibliothekar*innen haben die Zeit genutzt, um die Toolboxen für interne Weiterbildungen zu bestellen und sich in Ruhe mit den neuen Gerätschaften vertraut zu machen.

Lausanne: Die Buchausleihe verzeichnete aufgrund der Corona-Pandemie einen Rückgang von insgesamt 26 533 Einheiten gegenüber dem Vorjahr. Mit einem Minus von 19 000 Ausleihen betrifft dieser Rückgang in erster Linie die Bibliotheken, die ihre Medienbestände in geringerem Masse als üblich austauschten. Doch gibt es auch einen Hoffnungsschimmer: Zwölf neue Bibliotheken konnten wir 2020 als Kundinnen gewinnen. Bei den Schulbibliotheken war ein Minus von etwa 4000 Ausleihen zu verzeichnen. Der rückläufige Trend zeigte sich auch bei den Schulen (-6000 Ausleihen). Doch ist auch ein unerwarteter Ausgleich zu erwähnen: Die Anzahl neu angemeldeter Lehrkräfte macht die Zahl derer wett, die 2020 nichts bei Bibliomedia ausgeliehen haben.

Biasca: Die Statistiken von 2020 müssen vor dem Hintergrund der Corona-Pandemie gelesen werden, die den Kanton Tessin als ersten erfasste und das öffentliche Leben während 16 Wochen auf Eis legte. 185 433 Ausleihen wurden 2020 getätigt (inkl. Verlängerungen), dies entspricht einem Rückgang von 2010 Ausleihen gegenüber dem Vorjahr. Die Gemeindebibliotheken und die Primarschulen mit 118 831 (+22 015) bzw. 10 107 Ausleihen (+1121) haben sich gut gehalten. Bei den Sekundarschulen und privaten Benutzer*innen gab es Rückgänge zu verzeichnen. Die Ausleihen an Erwachsene (-3348) haben am meisten unter der Pandemie gelitten, die Jugendbücher blieben praktisch unverändert (-497), während sich die Kinderbücher gut gehalten haben (+1835). In die anderen Landesteile wurden 12 819 Dokumente ausgeliehen (+644).

e-bibliomedia

Lausanne: e-bibliomedia, die Ausleihe von eBooks und eAudio, hat sich während des Lockdowns sehr gut entwickelt. Im April explodierten die Ausleihen förmlich, als sie von einem monatlichen Durchschnitt von 6000 auf 13 740 hochschnellten. Die Kurve flachte in den folgenden Monaten etwas ab, doch blieben die Ausleihen weit über dem Durchschnitt. 2020 wurden insgesamt 107 365 eBooks ausgeliehen, 28 252 mehr als im Vorjahr. Während des Lockdowns sind 10 neue Bibliotheken zu e-bibliomedia gestossen. Im ganzen Jahr 2020 konnten insgesamt 17 neue Bibliotheken dazugewonnen werden, 10 000 neue Leser*innen haben sich neu registriert. Dadurch stieg der Bedarf an Lizenzen deutlich an. Seit 2020 sind bei e-bibliomedia auch Hörbücher auf Französisch und Englisch erhältlich. Das neue Angebot verzeichnete mit 7600 Ausleihen auf Anhieb einen grossen Erfolg.

Klassenlektüre

Solothurn: Die Klassenlektüren waren vor allem während des Lockdowns im Frühjahr sehr stark gefragt. Viele Lehrpersonen suchten nach geeigneten Lektüren, um ihre Schüler*innen auch im Homeschooling bestmöglich zu fördern, zu unterstützen und zum Lesen zu animieren. Das Team in Solothurn hatte alle Hände voll zu tun, um die grosse Anzahl an Bestellungen, die ab Ende April wieder an die Schulen ausgeliefert wurden, zu bewältigen. Die Ausleihzahlen im Detail finden sich ab S. 122. Anfang Juli fand die Migration des Betriebssystems der Klassenlektüre auf Net-

Biblio statt, was die Arbeits- und Bestellprozesse spürbar vereinfachte. Das Kinder- und Jugendlektorat, das bei Lehrpersonen und Schulklassen sehr beliebt ist, wurde auch 2020 durchgeführt. Die von den Schüler*innen zum Sieger erkannten Titel wurden in je 300 Exemplaren angeschafft und können seither als Klassensatz ausgeliehen werden. In einer grossen Gemeinschaftsleistung des Zentrums Lesen der FHNW, von Bibliomedia Solothurn und externen Partner*innen wurden die Lesequiz und die Lesequiz-Webseite überarbeitet. Sie sind seit November in neuem Design auf einer neuen Plattform verfügbar.

Lausanne: Die Ausleihen in der Klassenlektüre haben 2020 um 3609 abgenommen. Dieser Rückgang ist dem Kanton Waadt zuzurechnen, wo die Ausleihen um 20% zurückgingen. Die anderen Kantone in der Westschweiz haben ihre Ausleihen 2020 gesteigert, der Kanton Wallis z.B. um 6%.

Laboratoire des bibliothèques

Lausanne: Am Webinar «Repenser la bibliothèque en tant que troisième lieu : le modèle des 4 espaces / Die Bibliothek als dritten Ort neu erfinden: Das four space-model» von Nicolas Beudon nahmen im Juni 2020 über 200 Personen aus der Schweiz, Frankreich, Kanada und Mali teil. Der Erfolg dieser ersten Online-Konferenz von Bibliomedia hat uns dazu ermutigt, weitere Online-Weiterbildungen zu planen und die Aufzeichnung für alle Interessierten zeitunabhängig zur Verfügung zu stellen.

Mehrsprachigkeit und Inklusion: Medienbestände in Fremdsprachen

Solothurn: Das Angebot an fremdsprachiger Lektüre umfasst per Ende 2020 rund 25 600 Titel (ca. 60 000 Exemplare). Den grössten Anteil davon bilden die englischen (8700) sowie die spanischen (3800) Titel. Die Bestände in den Sprachen Albanisch, Arabisch, Kroatisch, Portugiesisch, Serbisch, Tamilisch und Türkisch verzeichnen zusammen 12 700 Titel (38 100 Exemplare). Der Anteil der Erwachsenentitel über den gesamten Bestand (ausser Deutsch, Italienisch, Französisch) liegt bei 45%, der Anteil der Jugendbuchtitel bei 14%, der Kinderbuchtitel bei 41%. Vergleicht man den prozentualen Anteil auf Ebene der Exemplare, zeigt sich folgendes Bild: Erwachsene: 36%, Jugendliche: 13%, Kinderbücher: 50%. Bei den stark nachgefragten Kinderbüchern auf Tigrinya wurden 2020 über 50 neue Titel erworben. Im Bibliothekskatalog wurden neue vordefinierte Suchen angelegt: So gibt es seit Kurzem den Bereich «Sprachlehrmittel für Kinder und Erwachsene», der Titel aus dem ehemaligen Bestand des Projekts «Willkommen! Ihre Bibliothek» beinhaltet. Entdeckenswert sind ebenfalls die seit dem Frühling unter dem Begriff «silent book» auffindbaren Wimmelbilderbücher bzw. Kinderbücher ohne Worte von Verlagen aus der ganzen Welt. Über die vordefinierte Suche im Bibliothekskatalog sind auch diese rund 160 Titel leicht auffindbar – Schmökern lohnt sich!

Inklusion: Lektüre in einfacher Sprache

Lausanne: Um die Corona-bedingten Schliessungen der Bibliotheken auszugleichen, nahmen ab Frühling 2020 die kulturellen Online-Angebote zu. So entstand insgesamt ein

reiches Angebot, das für weniger geübte Leser*innen aber oft schwer zugänglich ist. Auf Initiative der Agentur Textoh! hat Bibliomedia Lausanne deshalb eine Reihe von Lesungen für Erwachsene gefilmt, die Mühe mit Lesen haben. Die Lesungen sind kostenlos online zugänglich, die ausgewählten Texte finden sich alle im Bestand Facile à lire FAL, der bei Bibliomedia Lausanne für Bibliotheken ausleihbar ist.

Weitere Aktivitäten im Bereich Mehrsprachigkeit, Integration und Inklusion

Solothurn: Mit dem Projekt Mondomedia setzt sich Bibliomedia seit 15 Jahren für eine sprachliche und kulturelle Öffnung der Bibliotheken ein. Zum ersten Mal in der Geschichte von Mondomedia fand im 2020 März ein Kurs im Tessin an der SUPSI statt. Weitere Kurse im Rahmen der bibliothekarischen Grundausbildung fanden in Bern, Chur, Aarau und St. Gallen statt. Die Sensibilisierungstätigkeit durch das Mondomedia-Team ist nach wie vor ein wichtiger Pfeiler im Engagement für Mehrsprachigkeit und Integration von Bibliomedia. Daneben ist die Bestandsentwicklung in neun Fremdsprachen für Bibliomedia zentral. Die konstante Zahl der Gemeinde- und Schulbibliotheken, Schulen und Institutionen, die 2020 fremdsprachige Bücher ausgeliehen haben, motiviert uns, die Bedürfnisse von Bibliotheken und Schulen bei der Bestandsentwicklung zu berücksichtigen und unter Einbezug der Bevölkerungszahlen der Schweiz weiterzuentwickeln. Zum Ende des Jahres hat Bibliomedia das Projekt «Willkommen! Ihre Bibliothek» abgeschlossen und die Sprachlehrmittel in den regulären Medienbestand integriert.

Lausanne: Im November 2020 fanden zwei Webinars statt, die gemeinsam mit dem Label «Kultur inklusiv» von Pro Infirmis organisiert wurden. Die Referate und Workshops befassten sich mit den Beständen in einfacher Sprache in Bibliotheken, mit der Betreuung von Personen mit Sehschwäche und mit der Leseanimation für Kinder mit Beeinträchtigungen. Die gesamte Tagung wurde in Zeichensprache übersetzt und mit Untertiteln versehen, beide Webinare sind online auf unserem YouTube-Kanal abrufbar, auf der Website von Bibliomedia Lausanne findet sich zudem eine Liste mit Dienstleister*innen, die im Bereich Inklusion neue Wege beschreiten.

Kulturprogramm und Weiterbildungskurse

Solothurn: Kurse und Kundenbesuche waren 2020 im Vergleich zu den Vorjahren rar gesät: Gerade einmal zwei Biblio-suisse-Zertifikatskurse, ein Makerspace-Workshop und der Besuch einer vierten Primarschulklasse kurz vor dem Lockdown konnten durchgeführt werden. Im Rahmen eines CAS DaZ-Kurses (Weiterbildung Deutsch als Zweitsprache) der FHNW konnte das vielfältige Angebot, welches sich für den Einsatz in Klassen mit mehrsprachigen Schüler*innen eignet, via online-Workshop vorgestellt und diskutiert werden. Am 21. August traf sich ein interessiertes Grüppchen zum Bibliothekstreff im virtuellen Raum, um mehr über das Thema «Gaming in Bibliotheken: Wozu? Für wen?» zu erfahren. Eine Expertin und zwei Experten zeigten in überzeugender Weise auf, dass Gaming jenseits der verbreiteten Vorurteile einiges an Potential für die Menschen und für die Bibliotheken zu bieten hat - und zwar keineswegs nur für Jugendliche, sondern auch für Seniorinnen und Senioren.

Lausanne: Am 4. März 2020 konnten Bibliomedia und das Centre de traduction littéraire Lausanne mit Marion Graf und Pascal Janovjak noch zwei Preisträger*innen der Schweizer Literaturpreise begrüssen. Der Frühling der Poesie fand dann auch bei Bibliomedia online statt. Ramona Badescu und Benoît Guillaume luden kurzfristig zum Online-Workshop «De ma fenêtre / Aus meinem Fenster» ein. Während sieben Tagen leiteten sie das interessierte Publikum bei der Gestaltung eines gemeinschaftlichen Werks an: Ramona Badescu schlug vor, ein Gedicht über das zu schreiben, was man von seinem Fenster aus sehen konnte, und Benoît Guillaume gab Anleitungen zum Zeichnen. Am Folgetag wurde eine Auswahl von 10 Texten und Zeichnungen auf Social Media publiziert. Mittem im Lockdown tat sich so für die Teilnehmenden ein tägliches Fenster auf die eigene Fantasie auf.

Biasca: Der Lockdown hat auch die Kultur- und Weiterbildungsaktivitäten von Bibliomedia Biasca stark verändert. Zahlreiche Events wurden abgesagt, andere auf das nächste Jahr verschoben, dritte konnten zumindest online stattfinden:

- die Weiterbildung «Biblioteche e sviluppo sostenibile» mit Debora Martarelli in der kantonalen Bibliothek von Bellinzona
- der Vorlesekurs mit Emanuela Nava am neuen Standort der Biblioteca interculturale Baobab in Bellinzona
- die Konferenz von Paolo Attivissimo mit dem Titel «Fake News: come cercare informazioni attendibili nel Web»
- die Online-Konferenz mit dem Titel «Pinin Carpi e Gianni Rodari 100 anni dalla nascita»
- die Fortsetzung der Wanderausstellung zum Buch «Il Mito»

- die Lesung aus dem Kinderbuch «Leonardo e il suo topo» (Leonardo da Vinci) mit Bildern von Ettore Maiotti
- die Lesung aus «Zahira: una donna divisa a metà» von Michela Persico Campana, moderiert von Fabiano Alborghetti
- das Opernmusik-Festival an drei Sonntagen im Oktober
- die Fortsetzung des erfolgreichen Kunstgeschichte-Kurses
- die Ausstellung «Tracce di donne – Pioniere ticinesi in politica» (AARDT), in der an die kantonale Abstimmung vor 50 Jahren erinnert wird, die den Tessiner Frauen das Wahl- und Abstimmungsrecht zugestand.

Um Bibliothekare, Eltern und Dozenten zu unterstützen, die mitten im Lockdown ihre Zeit mit den Kindern und Jugendlichen neu organisieren mussten, haben wir auf der Website der Bibliothek und auf Facebook eine ausführliche Linkliste veröffentlicht, um die Suche nach Lektüre, Videos, Lehrmaterialien, Spielen und anderen Angeboten im Netz zu erleichtern.

Buchstart

Solothurn: Buchstart, das nationale Projekt zur frühen Sprachförderung, erfreute sich auch im zwölften Jahr seines Bestehens grosser Nachfrage: 24200 deutschsprachige Buchstart-Pakete, 2674 Flyer, 5800 Buchstart-Postkarten wurden im Jahr 2020 an die Netzwerk-Partner, Bibliotheken, Mütter- und Väterberatungsstellen, Kindertagesstätten und Kinderarztpraxen, versandt. Die Materialien werden von den Buchstart-Partnern an Familien mit Babys und Kleinkindern übergeben, begleitet von Informationen zur Bedeutung des Vorlesens

und des gemeinsamen Entdeckens von Büchern und Geschichten für die Sprachentwicklung des Kindes.

Lausanne: Obwohl die Bibliotheken mehrere Monate lang geschlossen waren, wurden in der Romandie 2020 ungefähr 1000 Buchstart-Pakete mehr verteilt als im Jahr zuvor (total 4794). Dieser Anstieg ist vor allem dem Netzwerk der «Institutions Ambassadrices Né pour lire» zu verdanken. Anders als die Bibliotheken waren die Kindertagesstätten während des Lockdowns mehrheitlich geöffnet. Zum Netzwerk der Institutions Ambassadrices Né pour lire sind 2020 17 weitere Einrichtungen aus dem Kanton Waadt und anderen Teilen der Westschweiz gestossen, wodurch die Gesamtzahl auf 29 stieg. So zeigen sich Nutzen und Berechtigung eines Programms, das dem Bedürfnis nach Unterstützung bei der frühen Heranführung ans Buch und ans Lesen Rechnung trägt. 2020 feierte der Club Né pour lire sein zehnjähriges Bestehen. Der Club Né pour lire ist eine Aktion der Buchhandlungen, er publiziert regelmässige Buchempfehlungen für Kinder von 0–3 und verleiht Buchstart über die Bibliotheken und Einrichtungen zur frühkindlichen Betreuung hinaus Sichtbarkeit.

Biasca: 2020 wurden im Kanton Tessin 1352 Buchstart-pakete verteilt und dazu weitere 345 Exemplare auf Italienisch in der übrigen Schweiz. 2171 Kinder wurden 2020 im Kanton Tessin geboren; Buchstart hat somit 62,3 % der Familien im Kanton erreicht. In der monatlich erscheinenden Bibliografie mit Neuerscheinungen und Longsellern für Familien mit Kindern von 0–3 wurden 2020 143 Titel rezensiert.

Erzählnacht

Solothurn: Die Erzählnacht unter dem Motto «So ein Glück!», die am Freitag, 13. November 2020 stattgefunden hat, stand leider unter keinem allzu glücklichen Stern. Wegen der verschärften Corona-Massnahmen wurden vielerorts bereits geplante Anlässe abgesagt oder nur in kleinem Rahmen durchgeführt. Das Erzählen und Lesen fand vielfach im Kreis der Familie, innerhalb der Schulklasse oder online statt.

Biasca: In der italienischen Schweiz ist die alljährliche Erzählnacht ein Grossereignis mit mehreren hundert Einzelveranstaltungen. Umso aufwändiger gestalteten sich die Anpassungen an die ausserordentliche Lage. Aus Sicherheitsgründen wurde auf den traditionellen Netzwerkanlass verzichtet. Anstelle dessen wurden mit dem Regisseur Nicolò Castelli und der Expertin für Jugendliteratur Valeria Nidola fünf Videoclips erstellt, die im Herbst 2020 den lokalen Veranstaltern Mut für die besondere Erzählnacht 2020 geben sollten. Zuvor, im April, haben wir gemeinsam mit Ated – ICT Ticino einen Schreib- und Zeichenwettbewerb für Jugendliche durchgeführt, unterstützt von der ASPI, vom Gruppo 20 Novembre für die Rechte des Kindes, von Pro Juventute, von der Associazione Franca und von Rete Tre. Am Abend des 13. November 2020 hat Rete Tre als Medienpartner der Erzählnacht den Anlass mit einer Spezialsendung begleitet, an der auch Orazio Dotta als Guest teilgenommen hat.

Öffentlichkeitsarbeit und Kooperationen

Solothurn: 2020 haben wir unsere Kundschaft mit sechs Newslettern über neue Angebote, Projekte und Aktivitäten

auf dem Laufenden gehalten. Der Newsletter erreichte jeweils rund 18000 Personen (Lehrpersonen, Bibliothekar*innen, Bibliotheksräte*innen und weitere Interessierte). Die Newsletter vom März und April standen ganz im Zeichen von Corona: Wir informierten unsere Kund*innen über die Betriebsschliessung und boten mit der Linkssammlung «Links, die schlau machen und unterhalten» zeitnah ein alternatives Angebot für alle, die sich im Lockdown befanden. Zum 100. Geburtstag von Bibliomedia versandten wir einen Jubiläumsnewsletter, der alle Informationen rund ums Jubiläum bündelte – ein kleiner Trost für alle abgesagten Jubiläums-Veranstaltungen. Ein weiterer Newsletter ging im Juni exklusiv an alle Lehrpersonen und berichtete über die bevorstehende Systemmigration der Klassenlektüre. Der Facebook-Auftritt von Bibliomedia Solothurn zählt rund 450 Follower. Auch auf Instagram sind wir vertreten und lassen uns zu bibliothekarischen Challenges herausfordern.

Lausanne: Seit 2020 kümmert sich Marina Jovanovic um die Kommunikation von Bibliomedia Lausanne auf Social Media. Ihre wesentliche Aufgabe besteht darin, die vielfältigen Dienstleistungen und Veranstaltungen von Bibliomedia bekannt zu machen. Der Auftritt auf Social Media, aktuell auf Facebook, Instagram und Twitter, ist in Tonfall und Ansprache gemeinsam im Team erarbeitet worden. Im November 2020 ist noch ein YouTube-Kanal hinzugekommen, um Inhalte zunehmend auch in Form von Videos entwickeln zu können. Die Bilanz per Ende 2020: 270 neue Follower*innen bei Facebook, 591 bei Instagram, 108 bei Twitter, 33 bei YouTube und 150 neue Abonnent*innen des Newsletters.

Biasca: Wir sind seit 2015 auf Facebook aktiv und haben rund 2000 Posts veröffentlicht. Unsere Maxime ist es, jeden Tag einen Post zu unseren Aktivitäten oder Informationen zur Welt der Bücher und des Lesens zu veröffentlichen. Derzeit zählen wir auf Facebook 1340 Follower. Neu publizieren wir unsere Videobeiträge auf Vimeo. Bibliomedia Biasca pflegt zudem enge Partnerschaften für verschiedene kulturelle Projekte:

- Cultura a spasso Ticino für das Projekt Bibliocabine e book-crossing
- Die Kulturkommission von Bellinzona für die Re-Evaluation des ehemaligen Militärspitals von Ravecchia und des ehemaligen Oratoriums in Giubiasco
- Die Casa della Letteratura della Svizzera italiana für das Buch «Rampe di lancio doganieri nuvole. Omaggio ad Alberto Nesi», in dem Orazio Dotta mit einem Textbeitrag vertreten ist.
- Das Istituto svizzero Media e Ragazzi ISMR mit verschiedenen Projekten: Biblioteca vagabonda, Libruco, Le finestre del Folletto, La giornata di lettura ad alta voce, Notte del racconto, Nati per leggere, diverse Weiterbildungsangebote
- CulturAltura und Circolo di cultura di Biasca; zwei Verbände, mit denen gemeinsam wir kulturelle Events und Kurse durchführen.
- BAD-SI (Verband Bibliotecari Archivisti Documentalisti della Svizzera italiana) und SUPSI für bibliothekarische Weiterbildungsangebote
- Coop cultura unterstützt unsere Aktivitäten und Veranstaltungen.

- Auf Rete Uno, Rete Due, Rete Tre, in Zeitungen und Zeitschriften sind wir regelmässig zu Gast und mit Interviews oder Hinweisen auf unsere Veranstaltungen vertreten.
- CERDD, Edizioni Svizzere per la Gioventù, Associazione Gioventù dibatte, Festival di letteratura Chiassoleggeraria sowie Festival Storie Controvento.

Prix Bibliomedia

Lausanne: Am 28. August 2020 konnten wir trotz der allgemeinen Einschränkungen das hundertjährige Bestehen der Stiftung Bibliomedia feiern und Gabriella Zalapi für ihren Roman «Antonia. Journal 1965–1966» (Editions Zoé) den Prix Bibliomedia verleihen. Die Waadtländer Staatsrätin Cesla Amarelle hielt eine Laudatio auf Bibliomedia, Jurypräsident Pierre Buntschu würdigte Gabriella Zalapi, und die sichtlich gerührte Preisträgerin erzählte von ihrer Verbundenheit mit den Bibliotheken. Nach Monaten ohne kulturelle Anlässe war dieses Fest für alle Beteiligten eine wahre Freude und für Bibliomedia ein voller Erfolg.

Neuer Standort für Bibliomedia in Biasca

Die Gemeinde Biasca beabsichtigt, in den kommenden Jahren ein neues Kultur- und Sozialzentrum am heutigen Standort von Bibliomedia zu bauen. Die für das Gesamtprojekt vorgesehene Investition beläuft sich auf 40 Millionen Franken. Der Ideenwettbewerb für das Grossprojekt, an dem etwa fünfzig Architekturbüros aus der ganzen Welt teilnahmen, wurde 2020 lanciert und ging im Januar 2021 zu Ende. Bibliomedia steht in engem Kontakt zur Gemeinde Biasca und den kantonalen Behörden, um die Präsenz der Stiftung

in diesem neuen, für den Norden des Kantons Tessin einzigartigen Ensemble zu sichern.

Strategieentwicklungsprozess

Im Herbst 2020 hat der Stiftungsrat die Strategie Bibliomedia 2021–2024 verabschiedet. Das Strategiepapier, das Vision, Mission und strategische Massnahmen definiert, legt drei Stossrichtungen fest, benennt die wichtigsten Partner und formuliert einen Ausblick. Im Zentrum steht die Entwicklung von neuen digitalen Angeboten bei gleichzeitiger Weiterentwicklung von analogen Beständen im engen Austausch mit Bibliotheken, Schulen und Netzwerkpartnern. Die Strategie Bibliomedia 2021-2024 ist an allen Standorten mit den Mitarbeitenden diskutiert und fürs interessierte Publikum auf der Website publiziert worden. Die Aufträge, die aus der Strategie resultieren, sind in die Zielvereinbarungen mit dem Bundesamt für Kultur für die Förderperiode 2021–2024 eingeflossen und prägen Budget und Jahresplanung 2021.

Stiftungsrat

Der Stiftungsrat traf sich 2020 zu drei Sitzungen. Die regulären Termine im Frühling und Herbst wurden als Videokonferenzen abgehalten, die Strategiesitzung konnte im September an der Zentral- und Hochschulbibliothek Luzern stattfinden. Monica Piffaretti, Präsidentin des Bibliotheksrats Biasca, hat sich nach verdienstvollen 20 Jahren aus dem Stiftungsrat verabschiedet und ihr Amt an Marina Carobbio weitergegeben. Orazio Dotta würdigt ihre Wirkungszeit auf Seite 42. Herbert Staub, Vertreter des Bibliotheksverbands, hat 2020 ebenfalls seinen Abschied aus dem Stiftungsrat gege-

ben. Den beiden geschätzten Stiftungsratsmitgliedern auch an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön für ihre engagierte Mitwirkung in diesem Gremium!

Personal

Die Stiftung Bibliomedia Schweiz verfügt neu über eine erweiterte Geschäftsleitung. Im Rahmen einer Reorganisation wurde die Co-Leitung des Standorts Solothurn per 31.12.2020 aufgelöst. Sabine Hofmann übernimmt die Leitung der neu geschaffenen Fachstelle für strategische Entwicklungsthemen. Claudia Kovalik leitet den Standort Solothurn. Ebenfalls Ein-sitz in die Geschäftsleitung von Bibliomedia Schweiz nimmt Margrit Sahli, die im Mai 2020 das Finanz- und Rechnungswesen der Stiftung Bibliomedia übernommen hat.

Finanzen

Die Betriebsrechnung schliesst mit einem Verlust von CHF 8260.95. Dieses Ergebnis ist in Anbetracht der schwierigen Rahmenbedingungen im Jahr 2020 sehr erfreulich. Es ist unter anderem auf eine buchmässige Anpassung des Verkehrswerts der stiftungseigenen Liegenschaft an der Hallerstrasse 58 in Bern zurückzuführen. Die Erträge sind trotz Corona im Vergleich zu den Vorjahren stabil geblieben. In Teilbereichen, wie z.B. bei e-bibliomedia, hat sich Corona gar positiv auf die Erträge ausgewirkt. Aufgrund der Pandemie konnten zudem verschiedene Projekte und Aktivitäten nicht wie geplant durchgeführt werden, was sich wiederum entlastend auf die Ausgaben ausgewirkt hat.

L'année 2020 chez Bibliomedia

Prêts aux bibliothèques et aux écoles

Lausanne : Les prêts de livres imprimés, ou analogiques pour qui aime les opposer aux livres numériques, ont vécu une année en demi-teinte en raison de la période difficile liée au confinement. Ainsi une baisse globale de 26 533 unités est constatée par rapport à 2019. Cette baisse touche en premier lieu les bibliothèques, avec environ 19 000 prêts de moins. A l'analyse nous observons que ces dernières ont moins échangé leurs collections qu'habituellement. Nous avons enregistré une quarantaine de visites de moins que l'année précédente, auxquelles s'ajoutent 17 bibliothèques qui n'ont rien emprunté depuis 2019, laissant courir les prolongations comme unique activité de prêt. Une petite lueur d'espoir dans ce tableau un peu sombre : 12 nouvelles bibliothèques ont entamé une collaboration avec nous durant 2020, c'est inespéré. Le prêt a aussi baissé dans les bibliothèques scolaires avec environ 4000 emprunts de moins. Comme les prêts 2020 ont diminué partout, cela a été le cas dans les écoles également. Globalement nous avons perdu 6000 prêts dans tous les cantons partenaires (principalement Berne, Jura, Valais et Vaud). Et le constat est le même que celui des bibliothèques, les enseignantes et enseignants ont emprunté en moyenne deux collections de moins que l'année antérieure. Un équilibre inattendu est à mentionner : le nombre de nouveaux enseignants et nouvelles enseignantes inscrit.e.s compense celles et ceux qui n'ont pas travaillé avec nous en 2020.

Biasca : Par la force des choses, le confinement a ralenti l'emprunt de documents. Le Tessin, rappelons-le, a été le premier canton à affronter la maladie, et ce dès le mois de février. C'est dans ce contexte qu'il convient d'interpréter les statistiques 2020, qui recensent un total de 185 433 prêts (prolongations incluses), soit 2010 de moins que l'année précédente. Les bibliothèques municipales et les écoles primaires ont bien résisté, avec respectivement 118 831 prêts (+2015) et 10 107 prêts (+1121). Le secteur des écoles secondaires et des établissements privés est en baisse. Dans la répartition par classes d'âge, on constate que les livres pour adultes ont le plus souffert, avec une diminution de 3348 unités. Les livres pour adolescents sont restés à peu près stables (-497), tandis que ceux pour enfants ont bien résisté (+1835). Au-delà du Saint-Gothard, nous avons prêté 12 819 documents, une augmentation de 644 unités. Les prêts ont été au nombre de 157 093 (-3096) dans le Tessin et de 15 521 (+312) dans les Grisons italiens. Au cours de l'année, 4775 nouveaux documents ont rejoint le catalogue (3192 pour les jeunes et les enfants, 1583 pour les adultes).

Soleure : En dépit des restrictions dues à la pandémie de COVID-19 et de la fermeture des bibliothèques, notre objectif déclaré a été d'approvisionner notre clientèle de manière fiable (400 bibliothèques publiques, 120 bibliothèques scolaires, environ 20 500 enseignant.e.s, crèches, hautes écoles pédagogiques, prisons, jardins d'enfants, centres pour requérant.e.s d'asile et personnes privées). L'an dernier, 93 bibliothèques de toute la Suisse alémanique sont venues choisir leurs médias à Soleure. Nous avons également reçu la visite

de bon nombre d'enseignant.e.s à la recherche de nouvelle lecture pour leurs élèves. En automne, le canton de Saint-Gall a donné le feu vert pour le projet « St. Galler Bibliomedia-Abonnement ». Cette initiative soutient les bibliothèques s'engageant plus activement dans le domaine des manifestations et des relations publiques en leur accordant une réduction de 300 francs sur leur abonnement à Bibliomedia. Le même projet existe déjà depuis quelques années dans les cantons d'Argovie et de Berne, et cela avec succès (44 et 29 bibliothèques participantes). Le projet « Makerspace » lancé en août 2019 et composé des quatre « Toolboxes » Arts&Crafts, Électronique, Robotique et Vidéo/audio s'est bien établi et est intégré au programme de prêt normal. En raison de la pandémie de COVID-19, le nombre de prêts a certes diminué, mais certain.e.s bibliothécaires ont profité de l'occasion pour commander les « Toolboxes » et se familiariser avec les appareils.

e-bibliomedia

Lausanne : Le service de prêt de livres numériques e-bibliomedia a largement tiré son épingle du jeu durant le confinement. Ses prêts ont explosé, en particulier durant le mois d'avril où ils sont passés d'une moyenne mensuelle de 6000 à 13 740 unités. La courbe des emprunts s'est un peu infléchie durant les mois qui ont suivi mais ils sont restés largement supérieurs à la moyenne. Au total, ce sont 107 365 e-books qui ont été prêtés en 2020, soit 28 252 prêts de plus que l'année précédente. A noter que 10 bibliothèques nous ont rejoints durant le confinement. Sur l'ensemble de l'année 2020 ce ne sont pas moins de 17 bibliothèques supplémentaires qui profitent de la plateforme. Au niveau des lectrices et lecteurs, cela

représente 10 000 nouvelles personnes inscrites. En corollaire, la consommation de licences a pris l'ascenseur également. La moyenne mensuelle des prêts a augmenté de 2 000 unités. Ce qui a provoqué un surcroit important de travail et des coûts, surtout. Le budget d'achat d'e-books a dû être augmenté de 12 000 francs en fin d'année pour boucler l'exercice. Au niveau de l'offre, nous avons fourni une nouvelle prestation sur la plateforme : les livres audio, en français et en anglais. Ces derniers ont remporté d'emblée un grand succès, ils représentent 7 600 prêts en 2020, soit 7% du volume total des emprunts.

Lectures Suivies

Lausanne : Nous pouvons faire le même constat au service des Lectures Suivies que dans les autres services de prêt. La décrue est toutefois moins importante que pour le prêt aux classes en bibliothèque traditionnelle : une différence négative de 3 609 prêts. Cependant cette baisse est entièrement à capitaliser sur le canton de Vaud qui diminue ses activités d'environ 20%. Les autres cantons ont réussi à augmenter leurs emprunts durant cette année bizarre de classes fermées pour cause de pandémie. Une mention particulière pour le Valais, canton dans lequel le service a fait un bond de 6%.

Soleure : Nos lectures suivies ont été particulièrement demandées au printemps, pendant le confinement. Bon nombre d'enseignant.e.s ont recherché des livres adéquats pour stimuler leurs élèves le mieux possible lors de l'école à la maison, les aider et les encourager à lire par cette tâche commune à toute la classe. L'équipe a travaillé d'arrache-pied en

mars et avril pour venir à bout du grand nombre de commandes, livrées aux écoles à partir de fin avril. Début juillet a eu lieu la migration de l'ancien système de gestion vers Netbiblio. Ce programme facilite considérablement les processus de travail et de commande. Environ 10000 nouveaux livres ont été commandés pour maintenir les stocks attractifs et performants. 15 235 séries ont pu être empruntées l'an dernier sur le fonds des 121000 exemplaires de la centrale des lectures suivies. Le lectorat pour enfants et jeunes, très apprécié du personnel enseignant et de leurs classes, a de nouveau été organisé l'an dernier. Les classes sélectionnées ont reçu trois titres différents à lire avant d'en faire la critique. Les titres désignés comme favoris par les élèves ont été acquis en 300 exemplaires et peuvent être empruntés depuis l'automne par toutes les classes. Par ailleurs, l'atelier lecture et son site web ont été remaniés. Depuis novembre, ils se trouvent sur une nouvelle plateforme.

Laboratoire des bibliothèques

Lausanne : La conférence de Nicolas Beudon intitulée Repenser la bibliothèque en tant que 3e lieu, a réuni plus de 200 personnes de Suisse, de France, du Canada et même du Mali. Cette première expérience en ligne nous a encouragées à développer un programme à distance, permettant à un plus grand nombre de personnes de participer. De plus, la conférence peut désormais être visionnée sur notre chaîne YouTube.

Intégration et plurilinguisme : évolution des fonds en langues étrangères

Soleure : Fin décembre, l'offre de titres en langues étrangères de Bibliomedia Soleure était d'environ 25 600 titres (env. 60 000 exemplaires), en grande majorité des livres en anglais (environ 8 700 titres) et en espagnol (environ 3 800 titres). Les collections établies en albanais, arabe, croate, portugais, serbe, tamoul et turc comptent en tout environ 12 700 titres (env. 38 100 exemplaires). Pour l'ensemble des stocks (sauf allemand, italien, français), le pourcentage de livres au niveau des exemplaires, est le suivant : adultes : 36 %, jeunes : 13 %, livres pour enfants : 50 %. En 2020, nous avons pu faire l'acquisition de plus de 50 nouveaux titres en tigrinya pour enfants. À découvrir les quelque 160 livres d'images et livres pour enfants sans paroles de maisons d'éditions du monde entier, qui sont disponibles depuis le printemps par une recherche prédefinie sous «livre silencieux».

Inclusion : des lectures faciles à lire

Lausanne : En mars 2020, pour palier notamment à la fermeture des bibliothèques, les offres culturelles en ligne se sont multipliées. Des offres riches mais parfois peu accessibles. Dans le cadre de son programme « Pour des bibliothèques inclusives » et à l'initiative de Textoh!, le Laboratoire des bibliothèques a réalisé un projet de lectures filmées à destination des personnes adultes qui ont des difficultés avec la lecture. Ces histoires filmées, de courte durée et de qualité, ont été enregistrées et mises en ligne gratuitement. Ce projet pilote se poursuit avec des nouveaux enregistrements et les livres choisis appartiennent à notre fonds FAL (Facile à lire).

D'autres activités dans la domaine de l'inclusion, l'intégration et le plurilinguisme

Lausanne : Initialement prévue le 27 novembre entre nos murs, la journée a dû être transformée en 2 sessions de formation en ligne. Malgré ce changement, la journée a rencontré un grand succès et a démontré un réel intérêt et des attentes précises pour tout ce qui concerne les mesures d'inclusion possibles en bibliothèque. Cette journée a été organisée en partenariat avec le Label Culture inclusive de Pro Infirmis. Les interventions ont porté sur les espaces Facile à lire dans les bibliothèques ; l'utilisation du FALC (facile à lire et à comprendre) ; l'accueil des personnes déficientes visuelles ou l'animation lecture avec des enfants en situation de handicap. L'ensemble de la journée a été interprétée en langue des signes et sous-titrée Les deux webinaires sont disponibles en ligne sur notre chaîne YouTube. De plus, une liste de prestataires travaillant à l'inclusion est désormais disponible sur notre site pour toute bibliothèque intéressée.

Soleure : Avec le projet Mondonmedia, Bibliomedia s'engage depuis des années, avec Baobab Books et Interbiblio, l'association des bibliothèques interculturelles de Suisse, en faveur de l'ouverture linguistique et culturelle des bibliothèques. Pour la première fois une formation a eu lieu au Tessin en mars, à la SUPSI (Scuola universitaria professionale della Svizzera italiana). D'autres formations ont eu lieu à Berne, Coire, Aarau et Saint-Gall dans le cadre de la formation de base pour bibliothécaires. Le travail de sensibilisation effectué par l'équipe de Mondonmedia continuera d'être un pilier important des activités de Bibliomedia Soleure. Par ailleurs,

le développement des fonds dans des langues sélectionnées occupe une place centrale parmi les activités du domaine Plurilinguisme et intégration. Le nombre constant de bibliothèques communales et scolaires, d'écoles et d'institutions ayant emprunté des livres en langue étrangère l'an dernier nous incitent à tenir compte de leurs besoins lors de nos acquisitions, en nous basant aussi sur les données démographiques de la Suisse.

Bibliomedia a clôturé le projet « Willkommen! Ihre Bibliothek » à la fin de l'année et intègre aux fonds normaux la majeure partie des livres compris dans le projet.

Programme culturel et formations

Lausanne : Le mercredi 4 mars à 19h, la Fondation Bibliomedia et le Centre de traduction littéraire de Lausanne ont eu le plaisir d'accueillir deux lauréat.e.s des Prix suisses de littérature : Marion Graf, Prix spécial de traduction et Pascal Janovjak, lauréat d'un Prix suisse de littérature pour son roman *Le Zoo de Rome*. Ce dernier était accompagné par la traductrice Lydia Dimitrow. Cette soirée a été modérée par Myriam Dätwyler, avec la participation de Vincent David, comédien.

Le Printemps de la poésie à Bibliomedia : carte blanche à Ramona Badescu et son invité Benoît Guillaume. L'ensemble de notre programmation pour le Printemps de la poésie, prévue du 25 au 28 mars, a été annulée. En remplacement, et pour offrir aux publics confinés la possibilité de participer à une œuvre collective en ligne et en lien avec nos artistes invité.e.s, nous avons proposé une animation numérique intitulée *De ma fenêtre*. Nous avons offert quotidiennement pendant

sept jours, une création participative à faire depuis chez soi : Ramona imaginait un poème à écrire autour de ce qu'on voyait de sa fenêtre et Benoît donnait des consignes de dessin. Le lendemain, nous postions une sélection de 10 textes et dessins que nous avions reçus. Le but était d'amener un moment quotidien d'imagination, d'exploration simple et de créer du lien entre les personnes confinées, au moyen du dessin et de l'écriture. Le projet a rencontré un franc succès. Il a fait l'objet d'un article dans le bulletin Bibliosuisse 3/20 : *Le monde au temps du Covid-19 vu « de ma fenêtre »*, cosigné par Franziska Baetcke et Marina Jovanovic.

Biasca : Le confinement a considérablement modifié les activités culturelles et les formations de Bibliomedia. En ce qui concerne les formations, évoquons le cours « Bibliothèques et développement durable », le cours de lecture à voix haute avec Emanuela Nava, que nous avons organisé à bibliothèque interculturelle Baobab de Bellinzone, la conférence de Paolo Attivissimo intitulée « Fake news : comment chercher des informations fiables sur le Web » et la conférence en ligne « Pinin Carpi et Gianni Rodari cent ans après leur naissance ». Concernant les évènements, rappelons la poursuite de l'exposition itinérante du livre *Il Mito*, la présentation du livre jeunesse *Leonardo e il suo topo* (consacré à Léonard De Vinci) avec l'exposition des planches originales d'Ettore Maiotti, la présentation du livre *Zahira: una donna divisa a metà* (Ulivo Edizioni) de Michela Persico Campana avec Fabiano Alborghetti (Prix suisse de littérature 2018) à la modération, le festival de musique lyrique organisé durant les trois premiers dimanches d'octobre, la poursuite du cours

d'histoire de l'art, qui rencontre un franc succès, et l'exposition « Traces de femmes – les pionnières tessinoises en politique » (AARDT) marquant les cinquante ans du vote cantonal historique qui a accordé le droit de vote et d'éligibilité aux femmes tessinoises.

Afin de soutenir les bibliothécaires, les parents et les enseignant.e.s, nous avons publié sur le site de la bibliothèque et sur Facebook une liste descriptive de liens, pour trouver des lectures, des vidéos, des ressources pédagogiques, des jeux et d'autres supports en ligne.

Soleure : Les cours et les visites de clients ayant pu avoir lieu en 2020 ont été bien rares : deux cours de bases BiblioSuisse (au lieu de six), un atelier Makerspace dans la Bibliothek St. Katharinen à Saint-Gall en janvier et la visite d'une classe de quatrième primaire peu avant le confinement ont pu être organisés. Dans le cadre d'un CAS DaZ de la FHNW, l'offre diversifiée adaptée au travail avec des classes avec élèves parlant plusieurs langues a pu être présentée via un atelier en ligne. Le 21 août, un groupe de personnes intéressées s'est réuni virtuellement afin d'en apprendre davantage sur le thème « Gaming in Bibliotheken: Wozu? Für wen? » (Le gaming dans les bibliothèques : pourquoi ? Pour qui ?).

Né pour lire

Lausanne : La distribution de coffrets Né pour lire a continué à augmenter malgré la fermeture partielle des bibliothèques durant quelques mois. Ce sont environ mille coffrets supplémentaires qui ont ainsi pu être adressés en Suisse romande. L'extension du réseau des Ambassadrices a pris une

large part dans le succès de l'opération. Il faut dire qu'une partie des structures d'accueil de la petite enfance sont restées ouvertes durant la période du confinement, ce qui n'a pas été le cas des bibliothèques. Le Club NPL a marqué le dixième anniversaire de son existence en produisant une nouvelle sélection imprimée avec un nouveau design qui intègre maintenant une carte de membre du Club. Cette action des librairies permet de donner une plus grande visibilité au programme Né pour lire, au-delà des bibliothèques et des structures d'accueil de la petite enfance, et touche d'autres familles encore. Le développement du réseau des Ambassadrices NPL, initié en janvier 2019 à Lausanne en partenariat avec le CREDE (centre de ressources en éducation de l'enfance), s'est poursuivi en 2020. 17 nouvelles structures ont été labellisées, dans le canton de Vaud et ailleurs en Suisse romande, ce qui porte à 29 le total des structures Ambassadrices NPL. Le bouche à oreille faisant son travail, les demandes de labellisation affluent de toutes parts de l'ensemble du canton de Vaud et d'un peu partout en Suisse romande. Cet engouement prouve l'utilité et le bien-fondé de ce programme qui répond à un besoin de soutien dans l'éveil au livre et à la lecture. Cependant, les ressources humaines et matérielles ne suffisent plus pour répondre aux demandes. Une recherche de fonds s'avère nécessaire pour engager du personnel ad hoc, au moins pour mettre en place cette phase de labellisation.

Biasca : Durant cette période, nous avons publié une bibliographie comprenant 143 titres. Cette bibliographie a été diffusée sur le site de Né pour lire, de Bibliomedia, de l'Institut suisse Jeunesse et Médias et sur les réseaux sociaux. En 2020,

1352 coffrets Né pour lire ont été distribués au Tessin et 345 coffrets ont traversé les Alpes. Le Tessin a comptabilisé 2171 naissances cette année et Né pour lire a donc atteint 62,3 % des familles. Depuis 2008, date de début du projet, le Tessin a vu naître 28 182 enfants et nous avons distribué 19 298 coffrets soit une couverture de 68,48 % des familles. Ce beau succès pour notre région a été rendu possible par la collaboration des communes, qui se chargent de la remise du matériel d'information.

Soleure : Né pour lire est toujours très populaire douze ans après son lancement : en tout, 24 200 coffrets Né pour lire, 2674 prospectus, 5800 cartes postales ont été distribués en 2020 aux partenaires du réseau : bibliothèques, centres de puériculture, crèches et cabinets de pédiatres. Malheureusement, bon nombre de manifestations Né pour lire dans les bibliothèques pour les bébés, jeunes enfants et les personnes qui les accompagnent ont dû être annulées ou reportées.

La Nuit du conte

Biasca : La Nuit du conte 2020, consacrée au thème « Quel bonheur ! », a réduit la voilure par rapport aux années précédentes en raison des limitations imposées liées à la pandémie de COVID-19. Nous avons élaboré un plan de protection en dix-huit points pour assurer le bon déroulement de la manifestation. Pour soutenir les organisations locales, nous avons créé cinq vidéos grâce au soutien technique du metteur en scène Nicolò Castelli et à la participation de l'experte en littérature jeunesse Valeria Nidola. Nous les avons diffusées sur les réseaux sociaux et les sites Web, où nous avons également

publié la bibliographie de référence pour 2020, établie par Antonella Castelli. En avril, nous avons fait la promotion d'un concours d'écriture et de dessin jeunesse lié au thème de la Nuit du conte 2020. Dans le cadre de cette initiative en partenariat avec Ated – ICT Tessin, nous avons reçu le soutien de l'ASPI, du Gruppo 20 novembre per i diritti del bambino, de Pro Juventute, de l'Associazione Franca et de Rete Tre. Le 13 novembre, date de la Nuit du conte 2020, Rete Tre, partenaire de la manifestation, a couvert l'évènement avec une émission spéciale, dont nous étions les invités.

Soleure : La Nuit du conte consacrée au thème « Quel bonheur ! », qui s'est déroulée le vendredi 13 novembre 2020, n'a malheureusement pas eu beaucoup de chance. Les manifestations planifiées ont été annulées dans de nombreux endroits ou organisées dans un cadre restreint. La narration ou la lecture d'histoires a souvent été organisée en famille, au sein de la classe ou en ligne en lieu et place des grands événements habituels.

Relations publiques

Lausanne : Dans le but de développer la communication, Marina Jovanovic été nommée responsable des réseaux sociaux. Ses objectifs principaux consistent à implémenter une bonne pratique des médias sociaux, valoriser le travail de chacun·e, quelle que soit sa fonction au sein de l'équipe et mettre en avant tous les services, événements et activités de Bibliomedia. Les orientations, le ton et le positionnement pris sur les médias sociaux ont été définis en équipe. Biblio-

media avait déjà des comptes Facebook, Instagram et Twitter. Depuis novembre 2020, elle a rejoint YouTube avec l'envie de se diriger vers plus de contenus et communications sous forme de vidéos. Au total, il y a 270 nouveaux et nouvelles abonnées sur Facebook, 591 sur Instagram, 108 sur Twitter, 33 sur YouTube et 150 nouvelles inscriptions à la newsletter, à la fin de l'année 2020.

Biasca :

- Cultura a spasso Tessin pour le projet Bibliocabine et le bookcrossing.
- La commission Culture de la ville de Bellinzona (projet de requalification en centres culturels de l'ex-hôpital militaire de Ravecchia et de l'ex-oratoire de Giubiasco).
- La Casa della letteratura della Svizzera italiana pour le livre Rampe di lancio doganieri nuvole. Omaggio ad Alberto Nessi. La direction du bibliocentre de Biasca a participé avec un texte intitulé « Bibliomedia ».
- L'ISJM (Biblioteca vagabonda, Libruco, Le finestre del Folletto, Journée de la lecture à voix haute, Nuit du conte, Né pour lire, formation).
- CulturAltura et le cercle culturel de Biasca, avec lesquels nous proposons des évènements culturels et des formations.
- BAD-SI (Bibliotecari Archivisti Documentalisti della Svizzera italiana) et SUPSI (formation)
- Coop Cultura pour le soutien de nos activités.
- Rete Uno, Rete Due, Rete Tre (interviews et participation à des émissions), journaux et revues.

- CERDD, OŒuvre suisse des lectures pour la jeunesse, association Gioventù dibatte, le festival de littérature Chiassoverbia et le festival Storie Controvento.
- Nous sommes présents sur Facebook depuis 2015, avec un total d'environ 2000 publications. Tous les jours de l'année (ouvrés comme fériés), nous présentons au moins une publication avec nos activités ou des informations liées au monde du livre. Plus de 1340 personnes nous suivent. Nous mettons nos vidéos en ligne sur Vimeo.

Soleure : L'an dernier, nous avons informé nos clientes et clients à six reprises sur les nouvelles offres, projets et activités par le biais de notre newsletter. Cette newsletter a atteint environ 18000 personnes (enseignant.e.s, bibliothécaires, conseils de bibliothèque et autres personnes intéressées). Celles de mars et d'avril ont été consacrées au coronavirus : nous avons informé les clientes et clients de notre fermeture, et proposé une liste de liens « Links, die schlau machen und unterhalten » (Des liens pour apprendre et se divertir) pour toutes les personnes confinées. Le 6 mai, jour du centième anniversaire de la fondation, nous avons envoyé une newsletter spéciale à notre clientèle. Une autre lettre d'information a été envoyée en juillet à l'ensemble du personnel enseignant pour informer sur la prochaine migration du système. En 2020, quelque 450 personnes se sont abonnées à la page Facebook de Bibliomedia. Nous sommes également présents sur Instagram, où on clique sur nos publications, où nous sommes mentionnés et tagués dans les publications de bibliothèques, et invités à participer à des challenges spécifiques aux bibliothécaires.

Prix Bibliomedia

Lausanne : Le vendredi 28 août, nous avons eu la chance de fêter le centenaire et la remise du Prix Bibliomedia à Gabriella Zalapì pour son roman *Antonia. Journal 1965–1966* (éditions Zoé), malgré les restrictions. Après une allocution très appréciée de Cesla Amarelle, Conseillère d'Etat vaudoise, Franziska Baetcke et Laurent Voisard ont retracé de manière ludique l'histoire de la Fondation. Ce sont Pierre Buntschu, Président du jury, Dylan Roth et Alexandre Berto, membres du jury qui ont aminé la remise du Prix. La lauréate, visiblement touchée, a raconté avec émotion son attachement aux bibliothèques. La soirée a été animée par le groupe de musicien.ne.s Gypsy Jazz Sessions by Baiju Bhatt & friends. Après des mois sans événements culturels, cette fête a été grandement appréciée par un public enthousiaste séduit par l'ambiance conviviale et chaleureuse. Nous pouvons parler d'un vrai succès.

Nouveau siège de Bibliomedia à Biasca

Biasca : D'ici cinq ans, la commune de Biasca a l'intention de construire un nouveau pôle social et culturel sur le site accueillant le siège de Bibliomedia. L'investissement prévu est d'environ 40 millions de francs pour le projet dans son ensemble. L'appel à projets lancé en 2020, auquel ont participé une cinquantaine de studios d'architecture, a pris fin en janvier 2021. Les détails du projet retenu seront bientôt diffusés. Bibliomedia est en contact avec la commune de Biasca et les autorités cantonales pour y trouver une place pour son siège. D'après les objectifs généraux, ce lieu devrait donner vie à un grand centre culturel qui manque encore au nord du Tessin.

Processus de développement de la stratégie

En automne 2020, le Conseil de fondation a approuvé la stratégie Bibliomedia 2021–2024. Le document définissant la vision, la mission et les mesures stratégiques fixe trois orientations, mentionne les principaux partenaires et formule une perspective. L'accent est mis sur la création de nouvelles offres numériques, tout en continuant de développer les collections papier en collaboration étroite avec les bibliothèques, les écoles et les partenaires du réseau. La stratégie Bibliomedia 2021–2024 a fait l'objet de discussions avec les collaboratrices et collaborateurs dans tous les bibliocentres, et a été publiée sur le site web pour le public intéressé. Les mandats résultant de la stratégie ont été intégrés à la convention d'objectifs conclue avec l'Office fédéral de la culture pour la période de financement 2021–2024. Ils influencent le budget et la planification annuelle 2021.

Conseil de fondation

En 2020, le Conseil de fondation s'est réuni à trois reprises. Les réunions habituelles au printemps et en automne ont été organisées en vidéoconférence, celle centrée sur la stratégie a pu avoir lieu en septembre à la Bibliothèque centrale et universitaire de Lucerne. Monica Piffaretti, présidente du Conseil de bibliothèque de Biasca, s'est retirée du Conseil de fondation après 20 années d'activité et a passé le relais à Marina Carobbio. Orazio Dotta rend hommage à ses années de mandat à la page 42. Herbert Staub, représentant de l'association BiblioSuisse, s'est également retiré du Conseil de fondation en

2020. Encore une fois, un chaleureux merci à ces deux membres appréciés du Conseil de fondation pour leur grand engagement !

Personnel

La Fondation Bibliomedia Suisse dispose d'une direction élargie depuis peu. Dans le cadre d'une réorganisation, la codirection du bibliocentre de Soleure a été dissoute le 31.12.2020. Sabine Hofmann assume la direction du nouveau service de développement stratégique. Claudia Kovalik dirige le bibliocentre de Soleure. Margrit Sahli, chargée des finances et de la comptabilité de la Fondation Bibliomedia depuis mai 2020, a également intégré la direction de Bibliomedia Suisse.

Finances

Le compte d'exploitation a été clôturé avec une perte de 8260,95 francs. Vu les circonstances difficiles de l'année 2020, ce résultat est très réjouissant et résulte, entre autres, d'une adaptation de la valeur vénale de l'immeuble de la Hallerstrasse 58 à Berne, propriété de la fondation. En dépit du coronavirus, les recettes sont restées stables par rapport à l'année antérieure. La pandémie a même influencé positivement les recettes de certains secteurs, comme e-bibliomedia. Pour terminer, différents projets et activités n'ont pu avoir lieu comme prévu, ce qui a également allégé les dépenses.

L'esercizio 2020 di Bibliomedia

Prestiti alle biblioteche pubbliche e alle scuole

Biasca: il confinamento imposto dal Covid-19 ha forzatamente rallentato il prestito di documenti. Il Ticino, lo ricordiamo, è stato il primo cantone a doversi confrontare con la pandemia già dal mese di febbraio; in questo contesto di fragilità sanitaria, l'intera società ha sviluppato timori e smarrimento rallentando in modo significativo le sue attività fino a chiuderle definitivamente - per ordine della Confederazione – a partire dal 16 marzo. In generale il Cantone ha vissuto un primo stato di necessità durato 15 settimane e 6 giorni. Una situazione di grande sconcerto e instabilità che gioco forza ha messo in secondo piano molte attività, comprese quelle culturali. È in questo contesto che vanno lette le statistiche 2020 che hanno fatto segnare una cifra totale di 185 433 prestiti (cifra che comprende i prolunghi); ovvero 2010 in meno rispetto all'anno precedente. Hanno tenuto bene le biblioteche comunali e le scuole elementari con, rispettivamente, 118'831 prestiti (+22015) e 10 107 prestiti (+1121). In calo il settore delle scuole medie e dei privati. Nella suddivisione per categoria di età notiamo che i libri per adulti sono quelli che più hanno risentito di questa situazione con una diminuzione di 3348 unità. I libri per ragazzi sono rimasti pressoché invariati (-497), mentre quelli per i bambini hanno retto bene (+1835). Oltre Gottardo abbiamo prestato 12 819 documenti con un aumento di 644 unità. In Ticino i prestiti sono stati 157 093 (-3096) e nel Grigioni italiano 15 521 (+312). Nel corso dell'anno i nuovi documenti inseriti nel catalogo sono stati 4775 (3192 per giovani e bambini, 1583 per adulti). Le acqui-

sizioni sono state programmate per rispondere alle esigenze dell'utenza. Lo dimostra il fatto che al 31.12.2020 la quasi totalità delle novità risultava in prestito presso i nostri utenti di riferimento.

Soletta: l'obiettivo dichiarato era di garantire un servizio affidabile ai nostri clienti (400 biblioteche pubbliche, 120 biblioteche scolastiche, 20 500 insegnanti, ecc.) nonostante le restrizioni dettate dalla pandemia e i due mesi di chiusura forzata della biblioteca. L'anno scorso sono state 93 le biblioteche della Svizzera tedesca che hanno visitato la sede di Soletta per scegliere media e materiali in loco. Anche molti insegnanti hanno usufruito dei nostri testi per i loro allievi. In autunno il Canton San Gallo ha avviato il progetto «Bibliomedia San Gallo», con il quale concede un contributo di 300 franchi per un abbonamento a Bibliomedia alle biblioteche interessate. Nei cantoni Argovia e Berna lo stesso progetto sta riscuotendo un buon successo già da alcuni anni (rispettivamente con 44 e 29 biblioteche partecipanti). Il progetto «Makerspace», lanciato nell'agosto 2019 e composto da quattro toolbox (arte e artigianato, elettronica, robotica e audio/video), è stato accolto favorevolmente dagli utenti. Sarà ora inserito nel normale programma di prestito. Date le ristrettezze dovute alla pandemia, il numero di prestiti è stato inferiore; tuttavia alcune biblioteche hanno colto l'occasione per ordinare i toolbox e familiarizzare con il loro contenuto.

Losanna: a causa del difficile periodo di confinamento, il prestito dei libri analogici è stato inferiore alle aspettative. Rispetto al 2019 si registra un calo di 26 533 unità. Una dimi-

nuzione che riguarda in particolare le biblioteche, con circa 19 000 prestiti in meno. Anche gli scambi e le visite al bibliocentro (-40) hanno subito un calo. Inoltre, 17 biblioteche hanno sospeso l'attività limitandosi a prolungare i libri già in prestito da Bibliomedia. A farci ben sperare per il futuro ci sono le 12 nuove biblioteche che hanno avviato una collaborazione con noi. Il prestito è diminuito anche nelle biblioteche scolastiche (-4000). La pandemia, infatti, non ha risparmiato nemmeno questo settore. Complessivamente i nostri cantoni partner (Berna, Giura, Vallese e Vaud) hanno registrato una diminuzione di 6000 prestiti. Gli insegnanti, in media, hanno preso in prestito due collezioni in meno rispetto all'anno precedente. Tuttavia segnaliamo che il numero dei nuovi insegnanti iscritti compensa quello di coloro che non hanno collaborato con noi nel 2020.

e-bibliomedia

Losanna: durante il confinamento, il servizio e-bibliomedia ha retto estremamente bene. I prestiti sono aumentati repentinamente passando, nei mesi critici, da una media mensile di 6000 unità a 13 740. Nei mesi successivi vi è stata una leggera diminuzione, ma ampiamente al di sopra della media. Nel 2020 sono stati prestati 107 365 e-book, (+28 252). Durante il periodo di lockdown si sono iscritte al servizio 10 biblioteche. In totale nel 2020 contiamo 17 nuove biblioteche per e-bibliomedia con 10 000 lettori iscritti. Di conseguenza sono cresciute anche le licenze. La media dei prestiti mensili è aumentata di 2000 copie con un incremento significativo del lavoro e dei costi di gestione; costi per i quali è stato necessario

aumentare di 12 000 franchi il budget (acquisto di e-book). L'offerta si è arricchita di audiolibri in francese e inglese che hanno registrato 7600 prestiti; ovvero il 7% dei prestiti totali.

Letture di classe

Soletta: le letture di classe sono state molto richieste, soprattutto durante il lockdown di primavera. Molti insegnanti hanno usato il servizio per l'insegnamento a distanza. Nei mesi di marzo e aprile, il team bibliomedia ha lavorato alacremente per rispondere a tutte le richieste. Per snellire le operazioni all'inizio di luglio siamo passati al nuovo sistema operativo NetBiblio. Il fondo si è arricchito di circa 10 000 nuovi libri. Grazie ai 121 000 documenti disponibili, sono state prestate ben 15 235 serie. L'apprezzata iniziativa «Kinder- und Jugendlektorat» (recensioni di bambini e ragazzi) si è svolta con successo anche nel 2020. Grazie a questa opportunità il servizio ha potuto essere ulteriormente incrementato. Il quiz di lettura e il relativo sito web sono stati rivisti e, da novembre, sono disponibili su una nuova e moderna piattaforma.

Losanna: per quanto concerne le Letture di classe, le considerazioni sono le stesse degli altri servizi di prestito. Tuttavia il calo dei prestiti è meno significativo che in altri settori (-3609). Il dato concerne in particolare il Canton Vaud che ha ridotto le sue attività di circa il 20%. Nonostante la chiusura delle scuole dovuta alla pandemia, gli altri cantoni hanno potenziato i loro prestiti. Una menzione speciale va al Canton Vallese, dove il servizio ha registrato un aumento del 6%.

Laboratoire des bibliothèques

Losanna: la conferenza di Nicolas Beudon, intitolata «Ripensare la biblioteca come terzo luogo», ha richiamato oltre 200 partecipanti provenienti da Svizzera, Francia, Canada e Mali. Questa prima esperienza webinar ci ha incoraggiati a proseguire nella formazione a distanza; una modalità che consente ad un numero maggiore di persone di partecipare. La conferenza è disponibile sul nostro canale YouTube.

Integrazione e plurilinguismo: sviluppo del fondo lingue straniere

Soletta: a fine dicembre i libri in lingua straniera comprendono 25 600 titoli (circa 60 000 copie). Per la maggior parte si tratta di libri in inglese (circa 8700) e spagnolo (circa 3800). I libri in albanese, arabo, croato, portoghese, serbo, tamil e turco sono 12 700 (circa 38 100 copie). In totale i titoli per adulti sono il 45%, per ragazzi il 14% e quelli per bambini il 41%. In percentuale le copie disponibili sono: 36% adulti, 13% ragazzi e 50% bambini. Nel 2020 abbiamo acquistato oltre 50 nuovi libri per bambini in tigrino, lingua particolarmente richiesta. Inoltre, con le ricerche predefinite del nostro catalogo è possibile trovare nuove proposte come, ad esempio, alcuni strumenti utili per l'apprendimento del tedesco, i titoli del vecchio servizio «Willkommen! Ihre Bibliothek» (benvenuti in biblioteca) o i 160 titoli Silent Book provenienti da tutto il mondo.

Inclusione: facili da leggere

Losanna: da marzo 2020, a seguito del lockdown, si sono moltiplicate le offerte culturali online. Offerte ricche ma

talvolta poco accessibili. Nell'ambito del progetto «Pour des bibliothèques inclusives», su iniziativa di Textoh!, il Laboratoire des bibliothèques ha realizzato una serie di letture filmate per adulti con difficoltà nella lettura: video prodotti in alta qualità e disponibili gratuitamente online. Il progetto pilota prosegue con il nostro fondo FAL (Facile à lire).

Altre attività nell'ambito del plurilinguismo, dell'integrazione e dell'inclusione

Soletta: con il progetto Mondomedia, Bibliomedia, in collaborazione con Baobab Books e Interbiblio, sostiene lo scambio di esperienze e la diffusione di conoscenze nell'ambito della funzione interculturale delle biblioteche. Per la prima volta in 15 anni d'attività si è tenuto un corso in Ticino presso la SUPSI (Scuola universitaria professionale della Svizzera italiana). Altri corsi si sono svolti a Berna, Coira, Aarau e San Gallo. Anche in futuro questo progetto costituirà un pilastro importante dell'operato della sede di Soletta. Per sviluppare ulteriormente il plurilinguismo e l'integrazione, il fondo in lingue straniere sarà ulteriormente sviluppato tenendo conto delle esigenze delle biblioteche comunali e scolastiche e dei dati demografici. A fine anno Bibliomedia ha terminato il progetto «Willkommen! Ihre Bibliothek» (benvenuti in biblioteca); gran parte dei libri sono stati inseriti nel catalogo generale.

Losanna: nell'ambito del plurilinguismo sono state organizzate 2 sessioni di formazione online. L'iniziativa ha avuto un grande successo e ha evidenziato le aspettative per ciò che riguarda le misure d'inclusione nelle biblioteche. L'evento è

stato organizzato in collaborazione con «Cultura inclusiva» di Pro Infirms. Gli interventi hanno riguardato gli spazi «Facile à lire» nelle biblioteche, l'uso del FALC (facile da leggere e da capire), l'accoglienza delle persone con deficit visivi e la lettura animata per bambini disabili. Le due sessioni sono state proposte anche nella lingua dei segni e sottotitolate. I due webinar sono disponibili online sul canale YouTube di Bibliomedia. Inoltre, sul nostro sito, le biblioteche interessate possono trovare una lista di enti che lavorano sul tema dell'inclusione.

Programma culturale e formazione

Biasca: il lockdown ha comportato notevoli cambiamenti nelle attività culturali e formative di Bibliomedia: alcuni eventi sono stati annullati, altri posticipati al prossimo anno.

Nel settore formativo ricordiamo il corso «Biblioteche e sviluppo sostenibile», che abbiamo proposto presso la biblioteca cantonale di Bellinzona con la collega Debora Martarelli; il corso di lettura ad alta voce con Emanuela Nava, che abbiamo tenuto nella nuova sede della Biblioteca interculturale Baobab di Bellinzona; la conferenza di Paolo Attivissimo dal titolo «Fake News: come cercare informazioni attendibili nel WEB» e la conferenza online dal titolo «Pinin Carpi e Gianni Rodari a 100 anni dalla nascita». Quest'ultimo appuntamento, promosso con Media e Ragazzi Ticino e Grigioni italiano, è stato animato da Susanna Carpi e Pino Boero e moderato da Letizia Bolzani. Nel settore degli eventi ricordiamo il proseguo della mostra itinerante del libro «Il Mito»; la presentazione del libro per ragazzi «Leonardo e il suo topo» (Leonardo Da Vinci), con l'esposizione delle tavole originali

di Ettore Maiotti; la presentazione del libro «Zahira: una donna divisa a metà» (Ulivo edizioni) di Michela Persico Campana, con la moderazione di Fabiano Alborghetti (Premio svizzero di letteratura 2018); il festival di musica lirica organizzato nelle prime tre domeniche di ottobre; la continuazione del fortunato corso di storia dell'arte e la mostra «Tracce di donne – Pioniere ticinesi in politica» (AARDT), per sottolineare i 50 anni dalla storica votazione cantonale che conferì i diritti di voto e di eleggibilità alle donne ticinesi. Per offrire un supporto a bibliotecari, genitori e docenti che in pieno lockdown si sono trovati improvvisamente ad organizzare le loro giornate con i ragazzi in modo alternativo, abbiamo raccolto e pubblicato sul sito della biblioteca e su facebook una lunga serie di link, completi di descrizione, utili per trovare letture, video, risorse didattiche, giochi e altri materiali in rete.

Soletta: la pandemia ha ridotto sensibilmente le attività. Infatti, abbiamo potuto realizzare solo due dei sei corsi base di Bibliosuisse in programma. Inoltre, abbiamo proposto un workshop Makerspace presso la biblioteca St. Katharinental di San Gallo e accolto una classe di scuola primaria poco prima del lockdown. Per contro la visita a Soletta della Scuola universitaria professionale di Berna, prevista per nell'ambito di un corso CAS DaZ finalizzato alla presentazione dell'offerta multilingue per bambini, è stata annullata a causa del confinamento. Il corso CAS DaZ della FHNW (Scuola universitaria professionale della Svizzera nordoccidentale), destinato all'offerta diversificata, per classi con allievi multilingue, è stato proposto online in forma di workshop. Il 21 agosto, in moda-

lità virtuale, abbiamo approfondito con tre esperti il tema «Il gaming nelle biblioteche: perché? Per chi?»

Losanna: la Fondazione Bibliomedia e il Centro di traduzione letteraria di Losanna hanno avuto il piacere di accogliere due vincitori dei Premi svizzeri di letteratura: Marion Graf, vincitrice del Premio speciale di traduzione 2020, e Pascal Janovjak, vincitore del Premio svizzero di letteratura 2020, accompagnato dalla traduttrice Lydia Dimitrow. La serata è stata moderata da Myriam Dätwyler, con la partecipazione dell'attore Vincent David. L'evento previsto per «Le Printemps de la poésie» con Ramona Badescu e Benoît Guillaume, in programma dal 25 al 28 marzo, è stato annullato. Al suo posto abbiamo offerto online un'animazione digitale intitolata «De ma fenêtre»: per una settimana abbiamo proposto, ogni giorno, un'attività creativa da fare a casa. I testi e i disegni, risultati da questa attività, sono stati pubblicati. L'intento del progetto è stato quello di offrire un legame tra le persone confinate a casa attraverso il disegno e la scrittura. L'evento è stato presentato sulla rivista di Bibliouisse INFO 3/20 in un articolo firmato da Franziska Baetcke e Marina Jovanovic.

Nati per leggere

Biasca: nel 2020 abbiamo pubblicato mensilmente una bibliografia comprensiva di novità ed evergreen. In totale abbiamo recensito 143 titoli. Le bibliografie sono state pubblicate sul sito di Nati per leggere, sul sito di Bibliomedia, sul sito di Media e Ragazzi e sui social. Nel corso dell'anno abbiamo distribuito in Ticino 1352 pacchetti NPL, e altri 345

sono andati oltralpe. I nati in Ticino sono stati 2171. Nati per leggere ha dunque raggiunto nel 2020 il 62.3% delle famiglie. Rileviamo che dal 2008, data d'inizio del progetto, ad oggi sono nati in Ticino 28182 bambini e che nello stesso periodo abbiamo distribuito 19'298 pacchetti. In questo lungo lasso di tempo la copertura verso le famiglie è stata in media del 68.48%. Un successo per la nostra regione reso possibile dalla collaborazione dei comuni, che si fanno carico della distribuzione del materiale informativo.

Soletta: iniziato 12 anni fa il progetto Nati per leggere continua a riscuotere un grande successo. Nel 2020 sono stati consegnati 24200 pacchetti, 2674 volantini, 5800 cartoline e documenti informativi ai nostri partner: biblioteche, centri di consulenza per genitori, ambulatori di pediatria, ecc. Il materiale, accompagnato da informazioni utili sull'importanza della lettura ad alta voce, è destinato alle famiglie con neonati e bambini piccoli. Purtroppo, a causa della pandemia, molti eventi NPL sono stati cancellati o rimandati.

Losanna: la distribuzione dei cofanetti NPL ai nuovi nati ha registrato un incremento nonostante la chiusura parziale delle biblioteche (Covid-19): nella Svizzera romanda abbiamo consegnato un migliaio di kit in più. L'estensione della rete degli ambasciatori NPL ha contribuito in maniera determinante a questo successo. Il Club NPL, legato alle librerie, ha celebrato il suo decimo anniversario producendo del nuovo materiale informativo comprensivo di una tessera associativa. Il Club NPL contribuisce a dare visibilità all'intero progetto e raggiunge un numero maggiore di famiglie. Lo sviluppo della

rete degli ambasciatori NPL, iniziato nel gennaio 2019 a Losanna in collaborazione con il CREDE (centro risorse per l'educazione infantile), è proseguito nel 2020. Nel Canton Vaud e in altre località della Svizzera romanda abbiamo registrato 17 nuove adesioni, per un totale di 29 «structures ambassadrices NPL». Anche il passaparola gioca un ruolo importante in questo contesto. Un entusiasmo che dimostra l'utilità e la validità del progetto. A seguito di questo sviluppo le risorse umane e materiali non sono più sufficienti a soddisfare le richieste. È pertanto necessario trovare fondi per assumere personale ad hoc.

Notte del racconto

Biasca: la Notte del racconto 2020 dedicata al tema «Che felicità», si è svolta ad un ritmo ridotto rispetto al consueto a causa delle limitazioni imposte dalle ordinanze federali e cantonali in materia di Covid-19. Sulla base di queste ordinanze, e dopo aver consultato le autorità preposte, abbiamo elaborato un piano di protezione di 18 punti. Questo ha garantito il buon funzionamento della manifestazione, che si è svolta senza problemi sanitari, e ha indotto alcuni promotori locali, impossibilitati a rispettare le norme, a rinviare la loro partecipazione alla prossima edizione. Un'assunzione di responsabilità che abbiamo salutato con gratitudine e rispetto. Sempre per questioni di sicurezza non abbiamo organizzato la tradizionale serata di settembre dedicata agli organizzatori locali. L'evento è stato sostituito da 5 videoclip che abbiamo realizzato grazie alla collaborazione tecnica del regista Nicolò Castelli, e alla partecipazione dell'esperta di letteratura per ragazzi Valeria Nidola. I video sono stati diffusi sui social e sui

siti web, sui quali abbiamo anche pubblicato la bibliografia di riferimento 2020 curata da Antonella Castelli. Ad aprile, in pieno regime di confinamento, abbiamo promosso un concorso di scrittura e di disegno per ragazzi legato al tema della Notte del racconto 2020. Per questa iniziativa, promossa in partenariato con Ated – ICT Ticino, abbiamo avuto il sostegno dell'ASPI, del Gruppo 20 novembre per i diritti del bambino, di Pro Juventute, dell'Associazione Franca e di Rete Tre. Il 13 aprile, data della Notte del racconto 2020, Rete3 (media partner della manifestazione) ha coperto l'evento con una trasmissione speciale, alla quale abbiamo partecipato in qualità di ospiti.

Soletta: la Notte del racconto 2020 in programma per il 13 novembre e incentrata sul tema «Che felicità», non è nata sotto i migliori auspici. Infatti, a causa delle misure di protezione Covid-19 emanate dal Consiglio federale, molti eventi sono stati cancellati o si sono svolti in misura ridotta. La NDR si è dunque concentrata nell'ambito familiare, nelle scuole o online.

Collaborazioni e relazioni pubbliche

Biasca:

- Sul territorio della Svizzera italiana in questi ultimi anni sono sorte numerose postazioni di bookcrossing (123 bibliocabine). Bibliomedia Biasca, in collaborazione con Cultura a spasso Ticino, che le ha repertoriate, ha messo online i dati di queste postazioni sulla pagina web dedicata alla mappa interattiva delle biblioteche svizzere.

- La direzione del bibliocentro di Biasca ha collaborato con la Commissione cultura della Città di Bellinzona, di cui fa parte, per i progetti di riqualifica in centri culturali dell'ex Ospedale militare di Ravecchia e dell'ex Oratorio di Giubiasco.
- La casa della letteratura della Svizzera italiana ha pubblicato il libro «Rampe di lancio doganieri nuvole. Omaggio ad Alberto Nessi», in occasione degli ottant'anni del poeta e narratore ticinese e Gran Premio Svizzero di letteratura. Il libro raccoglie contributi a firma di amici, scrittori, poeti, traduttori e personalità letterarie. La direzione del bibliocentro di Biasca ha partecipato con un testo dal titolo «Bibliomedia».
- Abbiamo collaborato, con reciproca soddisfazione, alle attività dell'ISMR (Biblioteca vagabonda, Libruco, Le finestre del Folletto, La giornata di lettura ad alta voce). La direzione di Bibliomedia Svizzera italiana, lo ricordiamo, ricopre la carica di vicepresidente di Media e Ragazzi Svizzera italiana.
- Bibliomedia collabora con CulturAltura e Circolo di cultura di Biasca; due enti con i quali propone eventi culturali e corsi di formazione
- In ambito formativo collaboriamo pure con BAD-SI (Bibliotecari Archivisti Documentalisti della Svizzera italiana) e la SUPSI per il corso di formazione «Diploma of Advanced Studies in Biblioteche e scienze dell'informazione».
- Nel 2020 sono iniziate le trattative con Coop cultura per un sostegno alle nostre attività. Nel corso del 2021 si stabiliranno le reciproche competenze.

- Per le relazioni pubbliche anche quest'anno abbiamo avuto modo di partecipare ad alcune trasmissioni radio di Rete Uno, Rete Due e Rete Tre e di godere del supporto della stampa. In particolare il quotidiano LaRagione e la Rivista mensile la Turrita hanno sottolineato i 100 anni di Bibliomedia.
- La nostra presenza su facebook è costante dal 18 giugno 2015 con circa 2000 post pubblicati in totale: ogni giorno dell'anno (feriali e festivi) presentiamo almeno un post con le nostre attività o con informazioni che ruotano attorno al mondo del libro a 360 gradi. Un «magazine» informativo che nella nostra piccola realtà è seguito da oltre 1340 persone. Da qualche tempo a questo servizio abbiamo aggiunto sulla piattaforma vimeo le nostre conferenze online e i video legati alla Notte del racconto.
- La direzione di Bibliomedia collabora inoltre con il CERDD, le Edizioni Svizzere per la Gioventù, l'Associazione Gioventù dibatte, Il festival di letteratura Chiassoletteraria e il Festival Storie Controvento.

Soletta: per tenere costantemente aggiornati i nostri clienti sulle novità, i progetti e le attività, abbiamo inviato loro sei newsletter raggiungendo, a ogni invio, circa 18 000 persone. Le informative di marzo e aprile sono state dedicate al coronavirus: abbiamo comunicato la nostra chiusura e consigliato una serie di link utili per affrontare il lockdown. La newsletter del 6 maggio, data del centenario di Bibliomedia, si è concentrata sulle informazioni relative all'anniversario. A giugno abbiamo spedito agli insegnati una newsletter per informarli sul cambiamento del nostro sistema informatico. La

pagina Facebook di Soletta ha raggiunto i 450 iscritti. Siamo presenti anche su Instagram dove registriamo numerose visualizzazioni, veniamo taggati e invitati a partecipare a scambi d'opinione in ambito bibliotecario.

Losanna: Marina Jovanovic è stata nominata responsabile del settore dei social. Il suo obiettivo è di promuovere un uso razionale dei social media, di valorizzare il lavoro del personale, indipendentemente dalla funzione ricoperta all'interno del team, e di dare risalto ai nostri servizi, alle nostre attività e ai nostri eventi. Le linee direttive da utilizzare sui social sono state definite da un gruppo di lavoro. Da novembre 2020 agli account Facebook, Instagram e Twitter si è aggiunto anche un canale YouTube che attraverso la pubblicazione di video aumenta la nostra capacità d'informazione. A fine 2020 avevamo 270 nuovi follower su Facebook, 591 su Instagram, 108 su Twitter, 33 su YouTube e 150 nuove iscrizioni alla newsletter.

Prix Bibliomedia

Losanna: venerdì 28 agosto, malgrado le restrizioni, siamo riusciti a festeggiare il centenario della Fondazione e ad organizzare la cerimonia di consegna del «Prix Bibliomedia» alla scrittrice Gabriella Zalapì per il romanzo «Antonia. Journal 1965–1966» (edizioni Zoé). Dopo l'allocuzione molto apprezzata della Consigliera di Stato vodese Cesla Amarelle, Franziska Baetcke e Laurent Voisard hanno ripercorso in modo divertente la storia della Fondazione. Pierre Buntschu, Dylan Roth e Alexandre Berto, rispettivamente presidente e membri della giuria, hanno consegnato il premio. La vincitrice, visibil-

mente commossa, ha raccontato con emozione il suo amore per le biblioteche. La serata è stata animata dal gruppo musicale Gypsy Jazz Sessions by Baiju Bhatt & friends. Dopo mesi senza eventi culturali, questa festa dall'atmosfera conviviale e calorosa è stata ben accolta da un pubblico entusiasta. Un vero e proprio successo.

Nuova sede per Bibliomedia a Biasca

Biasca: il comune di Biasca nei prossimi 5 anni ha intenzione di costruire un nuovo polo sociale e culturale sul sedime in cui si trova la sede di Bibliomedia. L'investimento previsto per l'intero progetto si aggira sui 40 milioni di franchi. Il concorso d'idee lanciato nel 2020, al quale hanno partecipato una cinquantina di studi di architettura, è terminato a gennaio 2021. Presto si conosceranno i dettagli del progetto prescelto. Attualmente Bibliomedia è in contatto con il Comune di Biasca e con le autorità cantonali per trovare in questo contesto un'ubicazione consona per la propria sede; un'ubicazione che negli intenti generali dovrebbe portare ad un centro culturale di ampio respiro che a Nord del Ticino ancora manca.

Strategia Bibliomedia

Nell'autunno 2020, il Consiglio di fondazione ha adottato la Strategia Bibliomedia 2021–2024. Il documento, che definisce la visione, la missione e le misure da intraprendere, contiene tre orientamenti di base, individua i nostri partner principali e formula le prospettive future. L'indirizzo principale risiede nello sviluppo di nuove offerte digitali e nel potenziamento delle risorse analogiche in stretta collabora-

zione con biblioteche, scuole e partner della rete. La Strategia Bibliomedia 2021–2024 è stata discussa con i collaboratori delle tre sedi ed è disponibile sul sito web. Gli obiettivi della Strategia sono stati inseriti negli accordi di partenariato con l’Ufficio federale della cultura per il periodo di finanziamento 2021–2024, e contribuiscono a determinare il budget e la pianificazione annuale 2021.

Consiglio di fondazione

Nel 2020 il Consiglio di fondazione si è riunito tre volte. I consueti appuntamenti di primavera e autunno si sono svolti in videoconferenza, mentre la riunione strategica si è tenuta a settembre alla Biblioteca universitaria di Lucerna. Monica Piffaretti, Presidente del Consiglio di biblioteca a Biasca, ha lasciato il Consiglio di fondazione dopo 20 anni di apprezzato servizio. Il testimone è passato alla Consigliera agli Stati Marina Carobbio. Orazio Dotta rende omaggio al mandato di Monica Piffaretti a pagina 42. Anche Herbert Staub, rappresentante di Bibliosuisse, ha lasciato il Consiglio di fondazione nel 2020. Cogliamo l’occasione per ringraziare nuovamente questi due stimati colleghi per il loro prezioso lavoro!

Personale

A dicembre il collegio di direzione della Fondazione Bibliomedia Svizzera ha subito una riorganizzazione. La codirezione di Bibliomedia Soletta si è conclusa il 31.12.2020. Sabine Hofmann ha così assunto la direzione del nuovo ufficio sviluppo strategico, mentre Claudia Kovalik è la nuova direttrice della sede di Soletta. Margrit Sahli, che dal maggio 2020 è responsabile delle finanze e della contabilità della

Fondazione, è entrata a far parte del collegio di direzione che si completa con la presenza di Laurent Voisard, direttore di Bibliomedia Losanna, e Orazio Dotta, direttore di Bibliomedia Biasca.

Finanze

Il conto d'esercizio della Fondazione si chiude con una perdita di CHF 8260.95. Considerate le difficili condizioni generali del 2020, questo risultato è da considerarsi molto soddisfacente. A questa condizione ha contribuito, tra le altre cose, l'adeguamento del valore di mercato dell'immobile di proprietà della Fondazione in Hallerstrasse 58 a Berna. Nonostante il Covid-19, gli utili non hanno subito variazioni rispetto agli anni precedenti. In alcuni ambiti, come ad esempio la piattaforma e-bibliomedia, la pandemia ha persino avuto risvolti positivi. A determinare il contenimento delle spese, ha contribuito anche l'impossibilità di realizzare i progetti e le attività programmate.

Top Ten Klassenlektüre 2020

1. Louis Sachar: Löcher
2. Lisa Tetzner/Hannes Binder: Die Schwarzen Brüder
3. Andreas Steinhöfel: Rico, Oskar und die Tieferschatten
4. Janosch: Oh, wie schön ist Panama
5. Wolfgang Herndorf: Tschick
6. Janosch: Post für den Tiger
7. Franz Hohler: Tschipo in der Steinzeit
8. Astrid Lindgren: Ronja Räubertochter
9. Morton Rhue: Die Welle
10. Alice Gabathuler: Blackout

Top Ten Lectures Suivies 2020

1. Clément aplati de Jeff Brown & Tony Ross
2. 35 kilos d'espoir d'Anna Gavalda
3. Le journal d'un chat assassin d'Anne Fine
4. Harry Potter à l'école des sorciers de Jeanne K. Rowling
5. L'île du Crâne d'Anthony Horowitz
6. Fantastique Maître Renard de Roald Dahl
7. Matilda de Roald Dahl
8. Le monstre du CM1 d'Evelyne Brisou-Pellen
9. Le chat qui parlait malgré lui de Claude Roy
10. L'histoire d'une mouette et du chat qui lui apprit à voler de Luis Sepulveda

Top ten e-bibliomedia

1. Les miracles du bazar Namiya de Keigo Higashino
2. Meurtres au monastère d'Héloïse Shaylah
3. La Chambre des Merveilles de Julien Sandrel
4. Femmes sans merci de Camilla Läckberg
5. Tous les hommes n'habitent pas le monde de la même façon de Jean-Paul Dubois
6. Le disparu de Larvik de Jorn Lier Horst
7. Absolution d'Yrsa Sigurdardottir
8. My Absolute Darling de Gabriel Tallent
9. Rendez-vous au Café du bonheur de Lucy Diamond
10. Dix petites anarchistes de Daniel de Roulet

Bibliomedia 2020

Eine Zeitreise durch hundert Jahre Leseförderung

Un voyage dans le temps à travers cent ans de
promotion de la lecture

Un viaggio nel tempo attraverso cento anni di
promozione della lettura

d

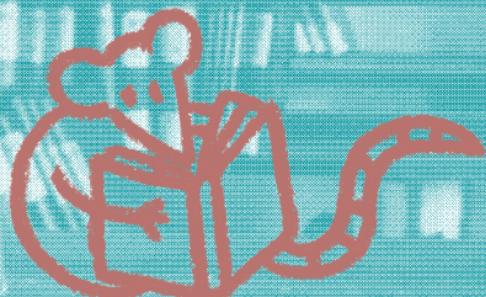
b





d

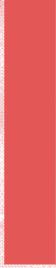
e



A black and white photograph of a man with short hair, wearing a red t-shirt. He is looking down at a smartphone held in his hands. A large, hand-drawn style speech bubble originates from his mouth, containing the word "WOW!" in capital letters.

f

WOW!





p

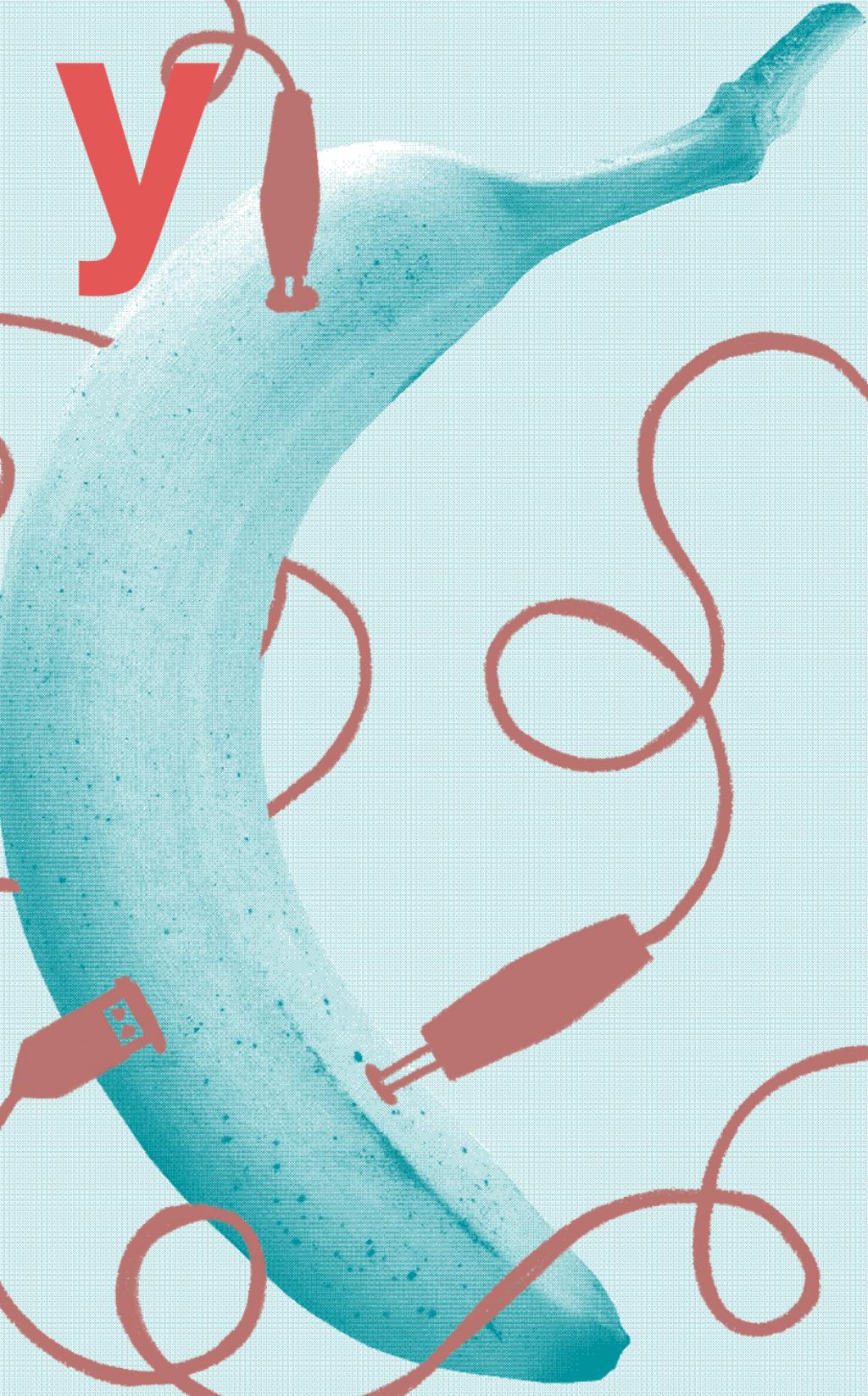


q



u





Z



Die Bilder stammen vom Jubiläumsplakat der Stiftung Bibliomedia Schweiz. Zu bestellen über: www.bibliomedia.ch

Les images sont tirées de l'affiche anniversaire de la Fondation Bibliomedia Suisse. A commander chez : www.bibliomedia.ch

Le immagini sono tratte dal manifesto realizzato per l'anniversario della Fondazione Bibliomedia Svizzera. Il poster si può ordinare a: www.bibliomedia.ch

Jahresbericht 2020 Bibliomedia Schweiz in Zahlen

Medienbestand | Statistiken der Ausleihen |
Jahresrechnung 2020 | Verzeichnis der Beitraggeber

Rapport annuel 2020 Bibliomedia Suisse en chiffres

Fonds de médias | Statistiques des prêts |
Comptes annuels 2020 | Liste des donateurs

Rapporto annuale 2020 Bibliomedia Svizzera in cifre

Fondo | Statistiche dei prestiti |
Conto annuale 2020 | Lista dei donatori



| Medienbestand | Fonds de médias | Stato del fondo |
|-------------------------|------------------------|------------------------|
| Bibliothek | Bibliothèque | Biblioteca |
| <i>Erworben</i> | <i>Achetés</i> | <i>Acquisti</i> |
| Bücher | Livres | Libri |
| E-Books (Titel) | E-Books | E-Books |
| Nonbooks | Nonbooks | Nonbooks |
| <i>Ausgeschieden</i> | <i>Eliminés</i> | <i>Eliminati</i> |
| Bücher | Livres | Libri |
| E-Books | E-Books | E-Books |
| Nonbooks | Nonbooks | Nonbooks |
| <i>Bestand 31.12.20</i> | <i>Fonds 31.12.20</i> | <i>Fondo 31.12.20</i> |
| Bücher | Livres | Libri |
| E-Books (Titel) | E-Books (titres) | E-Books (titoli) |
| Nonbooks* | Nonbooks | Nonbooks |
| <i>Sprachen</i> | <i>Langues</i> | <i>Lingue</i> |
| Deutsch | Allemand | Tedesco |
| Französisch | Français | Francese |
| Italienisch | Italien | Italiano |
| Albanisch | Albanais | Albanese |
| Arabisch | Arabe | Arabo |
| Englisch | Anglais | Inglese |
| Kroatisch | Croate | Croato |
| Portugiesisch | Portugais | Portoghesi |
| Serbisch | Serbe | Serbo |
| Spanisch | Espagnol | Spagnolo |
| Tamilisch | Tamoul | Tamil |
| Türkisch | Turc | Turco |
| Diverse/Mehrsprachig | Divers/Multilingue | Diverse/Plurilingue |
| Bestand 31.12.20 | Fonds 31.12.20 | Fondo 31.12.20 |
| ZKL | CLS | CLC |
| <i>Erworben</i> | <i>Achetés</i> | <i>Acquisti</i> |
| <i>Ausgeschieden</i> | <i>Eliminés</i> | <i>Eliminati</i> |
| <i>Bestand 31.12.20</i> | <i>Fonds 31.12.20</i> | <i>Fondo 31.12.20</i> |
| Gesamttotal | Total général | Totale generale |

* Nonbooks: Makerspace-Boxen: 14/ Kamishibais: 806/ Bilderbuchkinos: 125/ Hörbücher

| Biasca | Lausanne | Solothurn | Total | Bemerkung |
|----------------|-----------------|------------------|----------------|------------------------|
| 3 731 | 5 374 | 12 966 | 22 071 | |
| | 4 767 | 0 | 4 767 | |
| 45 | 222 | 589 | 856 | |
| 2 660 | 12 457 | 9 647 | 24 764 | |
| | 0 | 0 | 0 | |
| 76 | 288 | 182 | 546 | |
| 134 135 | 92 204 | 167 166 | 393 505 | |
| | 6 994 | 0 | 6 994 | |
| 2 653 | 3 794 | 6 048 | 12 495 | |
| | | 110 078 | 110 078 | inkl. e-bibliomedia |
| | 102 075 | 1 043 | 103 118 | |
| 136 788 | | 397 | 137 185 | |
| | | 5 218 | 5 218 | |
| | | 4 405 | 4 405 | inkl. e-bibliomedia |
| 917 | | 19 514 | 20 431 | |
| | | 3 520 | 3 520 | |
| | | 5 237 | 5 237 | |
| | | 2 979 | 2 979 | |
| | | 8 246 | 8 246 | |
| | | 4 699 | 4 699 | |
| | | 4 794 | 4 794 | |
| | | 3 084 | 3 084 | |
| 136 788 | 102 992 | 173 214 | 412 994 | |
| Biasca | Lausanne | Solothurn | Total | |
| | 2 180 | 10 033 | 12 213 | |
| | 1 394 | 6 670 | 8 064 | |
| | 55 028 | 120 891 | 175 919 | |
| 136 788 | 158 020 | 294 105 | 588 913 | |

Statistiken der Ausleihen |

Statistiques des prêts | Statistiche dei prestiti

| | | |
|------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Ausleihe | Prêts | Prestiti |
| Bibliothek | Bibliothèque | Biblioteca |
| Kollektionen | Collections | Collezioni |
| Medien | Médias | Documenti |
| <i>Medienart</i> | <i>Genre de média</i> | <i>Genere dei media</i> |
| Bücher | Livres | Libri |
| E-Books | E-Books | E-Books |
| Nonbooks | Nonbooks | Nonbooks |
| <i>Sprachen</i> | <i>Langues</i> | <i>Lingue</i> |
| Deutsch | Allemand | Tedesco |
| Französisch | Français | Francese |
| Italienisch | Italien | Italiano |
| Englisch | Anglais | Inglese |
| Fremdsprachen* | Langues étrangères* | lingue straniere* |
| diverse Sprachen | langues divers | lingue diverse |
| <i>Benutzergruppen</i> | <i>Groupes d'usagers</i> | <i>Utenti</i> |
| Bibliotheken | Bibliothèques | Biblioteche |
| Schulbibliotheken | Bibliothèques scol. | Biblioteche scol. |
| Schulen | Ecoles | Scuole |
| Andere | Autres | Altro |
| <i>Sprachregionen</i> | <i>Régions linguistiques</i> | <i>Regioni linguistiche</i> |
| Franz. Schweiz | Suisse romande | Svizzera francese |
| Ital. Schweiz | Suisse italienne | Svizzera italiana |
| Deutschschweiz | Suisse alémanique | Svizzera tedesca |
| Ausleihe ZKL | Prêts CLS | Prestiti CLC |
| <i>Serien</i> | <i>Séries</i> | <i>Serie</i> |
| <i>Bände</i> | <i>Volumes</i> | <i>Volumi</i> |
| Ausleihe | Prêts | Prestiti |
| Gesammtotal | Total général | Totale generale |

*Albanisch (6 874), Arabisch (4 142), Kroatisch (3 280), Portugiesisch (7 418), Serbisch (3 038), Spanisch (1 870), Tschechisch (2 080), Türkisch (1 580)

| Biasca | Lausanne | Solothurn | Total | Bemerkung |
|---|-----------------|---------------------------------|----------------|-------------------------------------|
| 1 894 | 1 908 | 6 356 | 10 158 | |
| 185 433 | 203 671 | 224 700 | 613 804 | |
| 184 479 | 95 571 | 213 583 | 493 633 | |
| | 107 365 | | 107 365 | |
| 954 | 735 | 11 117 | 12 806 | |
| | | 143 551 | 143 551 | |
| | 203 618 | 1 170 | 204 788 | |
| 185 433 | | 438 | 185 871 | |
| | | 30 959 | 30 959 | |
| | | 45 991 | 45 991 | |
| | 53 | 2 591 | 2 644 | |
| 118 831 | 163 514 | 132 925 | 415 270 | Lausanne: e-bibliomedia: 106 861 |
| 51 090 | 6 005 | 25 577 | 82 672 | Lausanne: e-bibliomedia: 504 |
| 10 107 | 31 693 | 61 038 | 102 838 | |
| 5 405 | 2 459 | 5 160 | 13 024 | |
| 2 613 | 185 956 | 16 009 | 204 578 | Lausanne: e-bibliomedia: 105 409 |
| 172 285 | 71 | 3 008 | 175 364 | |
| 10 535 | 17 644 | 205 683 | 233 862 | Lausanne: e-bibliomedia: 1 956 |
| Biasca | Lausanne | Solothurn* | Total | |
| | 2 001 | 14 416 | 16 417 | |
| | 39 699 | 322 948 | 362 647 | |
| ktionen Collections Collezioni | | Bände Volumes Volumi | | |
| 26 575 | | | 976 451 | |

Bibliomedia Schweiz Suisse Svizzera
Bibliothek Bibliothèque Biblioteca
inkl. e-bibliomedia

| Kanton | Ortschaften | Kollektionen | Total Medien |
|----------------|--------------------|---------------------|-------------------------|
| Canton | Localités | Collections | Total médias |
| Cantone | Località | Collezioni | Totale documenti |
| AG | 112 | 927 | 38 436 |
| AI | 2 | 49 | 1 841 |
| AR | 10 | 69 | 1 624 |
| BE | 124 | 840 | 38 718 |
| BL | 48 | 417 | 9 293 |
| BS | 4 | 201 | 8 079 |
| FR | 22 | 152 | 14 104 |
| GE | 15 | 52 | 26 910 |
| GL | 10 | 45 | 2 986 |
| GR | 39 | 186 | 20 452 |
| JU | 22 | 155 | 10 402 |
| LU | 43 | 293 | 10 682 |
| NE | 9 | 55 | 21 639 |
| NW | 8 | 36 | 1 374 |
| OW | 5 | 39 | 1 742 |

| Kanton | Ortschaften | Kollektionen | Total Medien |
|---------------------|--------------------|---------------------|-------------------------|
| Canton | Localités | Collections | Total médias |
| Cantone | Località | Collezioni | Totale documenti |
| SG | 41 | 267 | 9 606 |
| SH | 12 | 118 | 2 736 |
| SO | 62 | 694 | 17 222 |
| SZ | 16 | 61 | 3 255 |
| TG | 41 | 249 | 7 713 |
| TI | 103 | 1 668 | 160 040 |
| UR | 1 | 10 | 476 |
| VD | 95 | 858 | 91 083 |
| VS | 75 | 576 | 42 665 |
| ZG | 13 | 164 | 7 350 |
| ZH | 141 | 1 976 | 63 359 |
| Ausland/Etranger | 1 | 1 | 17 |
| Total/Totale | 1 074 | 10 158 | 613 804 |
| Total/Totale 2019 | 1 141 | 12 067 | 655 161 |

Bibliomedia Schweiz Suisse Svizzera**Klassenlektüre | Lectures suivies | Letture di classe**

| Kanton | Ortschaften | Serien | Bände* |
|----------------|--------------------|---------------|----------------|
| Canton | Localités | Séries | Volumes |
| Cantone | Località | Serie | Volumi |
| AG | 157 | 1 168 | 26 732 |
| AI | 8 | 38 | 843 |
| AR | 16 | 160 | 2 981 |
| BE | 251 | 2 510 | 55 012 |
| BL | 69 | 943 | 22 469 |
| BS | 3 | 351 | 7 582 |
| FR | 4 | 11 | 239 |
| GE | 0 | 0 | 0 |
| GL | 14 | 76 | 1 870 |
| GR | 47 | 159 | 2 940 |
| JU | 28 | 236 | 4 197 |
| LU | 90 | 1 054 | 24 744 |
| NE | 3 | 16 | 369 |
| NW | 14 | 151 | 3 170 |
| OW | 11 | 163 | 3 684 |
| SG | 96 | 739 | 13 027 |
| SH | 23 | 234 | 4 782 |

| Kanton | Ortschaften | Serien | Bände |
|----------------------|--------------------|---------------|----------------|
| Canton | Localités | Séries | Volumes |
| Cantone | Località | Serie | Volumi |
| SO | 81 | 852 | 19 927 |
| SZ | 45 | 525 | 11 605 |
| TG | 111 | 1 096 | 23 385 |
| TI | 1 | 2 | 16 |
| UR | 15 | 152 | 3 348 |
| VD | 87 | 1 173 | 23 018 |
| VS | 103 | 1 504 | 31 597 |
| ZG | 16 | 406 | 8 814 |
| ZH | 184 | 2 634 | 64 932 |
| Ausland/Etranger | 10 | 64 | 1 364 |
| Total/Totale* | 1 487 | 16 417 | 362 647 |
| Total/Totale 2019 | 1 486 | 19 723 | 359 772 |

*Unschärfen infolge Systemwechsel in Solothurn im Sommer 2020

Jahresrechnung 2020

Bibliomedia Schweiz – öffentliche Stiftung, Bern

| <i>Bilanz per 31. Dezember in CHF</i> | <i>2020</i> | <i>2019</i> |
|--|---------------------|---------------------|
| Aktiven | | |
| <i>Umlaufvermögen</i> | | |
| Flüssige Mittel und Wertschriften | | |
| 2.1 | 511'657.07 | 951'142.87 |
| Forderungen aus Lieferungen und Leistungen | | |
| 2.2 | 167'209.00 | 240'238.65 |
| Aktive Rechnungsabgrenzungen | | |
| 2.3 | 159'133.07 | 124'484.15 |
| Total Umlaufvermögen | 837'999.14 | 1'315'865.67 |
| <i>Anlagevermögen</i> | | |
| Sachanlagen (Liegenschaft Hallerstrasse, Bern) | | |
| | 1'137'000.00 | 1'060'000.00 |
| Sachanlagen (Hardware, Mobiliar) | | |
| | 29'749.00 | 31'321.00 |
| Immaterielle Werte (Software) | | |
| | 41'674.00 | 24'318.00 |
| Total Anlagevermögen | 1'208'423.00 | 1'115'639.00 |
| Total Aktiven | 2'046'422.14 | 2'431'504.67 |
| Passiven | | |
| <i>Kurzfristiges Fremdkapital</i> | | |
| Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen | | |
| | 197'793.91 | 185'161.89 |
| Kurzfristige verzinsliche Verbindlichkeiten | | |
| | 220'000.00 | 0.00 |
| Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten | | |
| | 45'442.55 | 67'111.70 |
| Passive Rechnungsabgrenzungen | | |
| | 59'660.25 | 49'428.80 |
| Total kurzfristiges Fremdkapital | 522'896.71 | 301'702.39 |
| <i>Langfristiges Fremdkapital</i> | | |
| Langfristige verzinsliche Verbindlichkeiten | | |
| | 570'000.00 | 790'000.00 |
| Rückstellungen | | |
| 2.4 | 792'739.00 | 888'291.90 |
| Fonds Alfred Bär | | |
| 2.5 | 131'612.51 | 414'075.51 |
| Total langfristiges Fremdkapital | 1'494'351.51 | 2'092'367.41 |
| <i>Eigenkapital</i> | | |
| Stiftungskapital | | |
| | 37'434.87 | 63'078.52 |
| Jahresergebnis | | |
| | -8'260.95 | -25'643.65 |
| Total Eigenkapital | 29'173.92 | 37'434.87 |
| Total Passiven | 2'046'422.14 | 2'431'504.67 |

| <i>Erfolgsrechnung per 31. Dezember in CHF</i> | | 2020 | 2019 |
|---|------|-----------------|------------------|
| Erhaltene Zuwendungen | 2.6 | -2'838'800.00 | -2'883'538.00 |
| Übrige betriebliche Erträge | 2.7 | -1'185'432.86 | -1'201'139.85 |
| Materialaufwand | 2.8 | 904'760.38 | 883'057.86 |
| Personalaufwand | 2.9 | 2'600'888.25 | 2'547'634.01 |
| Übriger betrieblicher Aufwand | 2.10 | 724'969.43 | 767'791.95 |
| Abschreibungen und Wertberechtigungen auf Anlagevermögen | 2.11 | -41'569.95 | 40'711.50 |
| Finanzaufwand | | -249.05 | 464.68 |
| Finanzertrag | | 0.00 | -52.30 |
| Liegenschaftsaufwand | | 76'699.00 | 103'476.18 |
| Liegenschaftsertrag | | -233'004.25 | -232'762.45 |
| Jahresverlust | | 8'260.95 | 25'643.58 |

Anhang zur Jahresrechnung 2020
in CHF

1 Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze

1.1 Allgemein

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Vorschriften der schweizerischen Gesetzgebung, insbesondere den Bestimmungen über die kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung des Obligationenrechts erstellt. Dabei ist zu berücksichtigen, dass zur Sicherung des dauernden Gedeihens der Stiftung die Möglichkeit zur Bildung und Auflösung von stillen Reserven wahrgenommen wird.

1.2 Bewertungsgrundsätze

Die Bewertungsgrundsätze orientieren sich grundsätzlich an historischen Anschaffungs- oder Herstellungskosten abzüglich allfälliger Wertbeeinträchtigungen. Es gilt der Grundsatz der Einzelbewertung von Aktiven und Passiven.

**2 Angaben und Erläuterungen zu Positionen der Bilanz
und der Erfolgsrechnung**

2.1 Flüssige Mittel und Wertschriften

| | | |
|--|-------------------|-------------------|
| Flüssige Mittel (Kassabestände, Postcheck- und Bankguthaben) | 379'544.56 | 536'567.36 |
| Wertschriften | 500.00 | 500.00 |
| PC Konto Fonds Alfred Bär | 131'612.51 | 414'075.51 |
| | 511'657.07 | 951'142.87 |

2.2 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen

| | | |
|--|-------------------|-------------------|
| Forderungen aus Lieferungen und Leistungen | 170'309.00 | 243'338.65 |
| Deikredere | -3'100.00 | -3'100.00 |
| | 167'209.00 | 240'238.65 |

2.3 Aktive Rechnungsabgrenzungen

| | | |
|-------------------------|-------------------|-------------------|
| Gegenüber Kanton Tessin | 30'000.00 | 30'000.00 |
| Übrige | 129'133.07 | 94'484.15 |
| | 159'133.07 | 124'484.15 |

2.4 Rückstellungen

| | | |
|-------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Rückstellung Bücher | 252'000.00 | 252'000.00 |
| Rückstellung Betrieb | 323'500.00 | 363'500.00 |
| Rückstellung Umbau alle BC | 154'600.00 | 154'600.00 |
| Rückstellung EDV | 0.00 | 43'606.90 |
| Rückstellung Bibliotheken Kanton AG | 0.00 | 12'086.00 |
| Rückstellung Bibliotheken Kanton VS | 61'000.00 | 61'000.00 |
| Rückstellung Tankrevision | 1'499.00 | 1'499.00 |
| | 792'599.00 | 888'291.90 |

2.5 Fonds Alfred Bär

| | | |
|-----------------------------------|-------------------|-------------------|
| Vermögen Fonds Bär Anfangsbestand | 414'075.51 | 499'127.65 |
| Jubiläumsaufwand | 280'403.00 | 84'763.14 |
| Allgemeiner Aufwand | 2'060.00 | 289.00 |
| Vermögen Fonds Alfred Bär | 131'612.51 | 414'075.51 |

Der Fonds Alfred Bär wurde bis 2019 separat ausgewiesen. Ab 2020 wurde er in den Abschluss von Bibliomedia Schweiz integriert.

2.6 Erhaltene Zuwendungen

| | | |
|---------------------------------------|---------------------|---------------------|
| Beitrag Bund allgemein | 2'150'000.00 | 2'150'000.00 |
| Beiträge Kantone mit Verträgen | 319'720.00 | 319'688.00 |
| Beiträge Kantone | 351'500.00 | 351'500.00 |
| Beiträge Gemeinden | 1'580.00 | 1'100.00 |
| Beiträge Private | 1'000.00 | 1'000.00 |
| Zweckgebundene Beiträge ¹⁾ | 15'000.00 | 60'250.00 |
| | 2'838'800.00 | 2'883'538.00 |

| | 2020 | 2019 |
|---|----------------------------|----------------------------|
| 2.7 Übrige betriebliche Erträge | | |
| Leihgebühren | 195'977.95 | 255'458.20 |
| Pauschaleinnahmen Bibliotheken | 945'273.65 | 867'777.10 |
| Buchvergütungen | 23'418.21 | 25'591.15 |
| Diverses | 20'763.05 | 52'313.40 |
| | <u>1'185'432.86</u> | <u>1'201'139.85</u> |
| 2.8 Materialaufwand | | |
| Büchereinkauf | 534'131.21 | 532'992.24 |
| Einkauf E-Books | 92'216.73 | 98'500.59 |
| Einkauf non-books | 13'752.74 | 17'327.68 |
| Sonstige Einkaufsaufwendungen | 102'835.24 | 78'809.80 |
| Bücherversand | 161'824.46 | 155'427.55 |
| | <u>904'760.38</u> | <u>883'057.86</u> |
| 2.9 Personalaufwand | | |
| Löhne und Gehälter | 2'141'039.95 | 2'080'813.30 |
| Sozialversicherungen | 438'970.10 | 420'326.43 |
| Spesenentschädigungen | 20'878.20 | 46'494.28 |
| | <u>2'600'888.25</u> | <u>2'547'634.01</u> |
| 2.10 Übriger betrieblicher Aufwand | | |
| Werbung, Kommunikation | 46'613.48 | 61'624.95 |
| Projekte (Buchstart, Leseanimation, etc.) | 154'892.01 | 190'957.64 |
| Raumaufwand | 320'202.64 | 307'900.01 |
| Informatikaufwand | 103'876.80 | 108'580.45 |
| Allgemeiner Verwaltungsaufwand | 99'384.50 | 98'728.90 |
| | <u>724'969.43</u> | <u>767'791.95</u> |
| 2.11 Abschreibungen | | |
| EDV-Hardware (Abschreibungsdauer 3 Jahre) | 8'746.00 | 13'372.00 |
| EDV-Software (Abschreibungsdauer 3 Jahre) | 20'339.00 | 22'393.50 |
| Mobilier (Abschreibungsdauer 5 Jahre) | 6'345.05 | 4'946.00 |
| Liegenschaft (Erhöhung des Liegenschaftswerts) | -77'000.00 | 0.00 |
| | <u>-41'569.95</u> | <u>40'711.50</u> |
| 3 Vollzeitstellen | | |
| Die Anzahl der Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt lag im Berichtsjahr sowie im Vorjahr nicht über 50 Stellen. | | |
| 4 Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen | 39'324.70 | 38'603.10 |
| 5 Gesamtbetrag der aufgelösten stillen Reserven | 83'606.90 | 120'000.00 |
| 6 Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag | | |
| Es bestehen keine wesentlichen Ereignisse nach dem Bilanzstichtag, die Einfluss auf die Buchwerte der ausgewiesenen Aktiven oder Verbindlichkeiten haben oder an dieser Stelle offengelegt werden müssen. | | |

¹⁾ 2019: Ernst Göhner Stiftung 25'000.- Projekt Willkommen;

Ex Libris AG 15'000.- Projekt Buchstart;

Migros-Genossenschaft 10'250.- Projekt Makerspace;

Albert Koehlin Stiftung 6'000.- Projekt Buchstart;

Fondation Jan Michalski 4'000.- Laboratoire des bibliothèques.

2020: Ex Libris AG 15'000.-- Projekt Buchstart



KPMG AG
Bahnhofplatz 10a
Postfach
CH-3001 Bern

+41 58 249 76 00
kpmg.ch

**Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision an den Stiftungsrat der
Bibliomedia Schweiz - öffentliche Stiftung, Bern**

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang (Seiten 128-131)) der Bibliomedia Schweiz - öffentliche Stiftung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei der geprüften Einheit vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungs-handlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstöße nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz, Stiftungsurkunde und Reglement entspricht.

KPMG AG

Andreas Schneider
Zugelassener Revisionsexperte
Leitender Revisor

Buletin Mani
Zugelassener Revisionsexperte

Bern, 30. März 2021

Beilage:
- Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang)



KPMG SA
Bahnhofplatz 10a
Case postale
CH-3001 Berne

+41 58 249 76 00
kpmg.ch

**Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint au Conseil de fondation de
Bibliomedia Suisse, Fondation publique, Bern**

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe (pages 128-131)) de Bibliomedia Suisse, Fondation publique pour l'exercice arrêtéau 31 décembre 2020.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au conseil de fondation alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entité contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi, à l'acte de fondation et au règlement.

KPMG AG

Andreas Schneider
Expert-réviseur agréé
Réviseur responsable

Buletin Mani
Expert-réviseur agréé

Berne, le 30 mars 2021

Annexe:
- Comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe)

**Verzeichnis der Beitraggeber 2020 |
Liste des donateurs 2020 | Lista dei donatori 2020**

**1. Bundesbeitrag | Subvention de la Confédération |
Sovvenzione della confederazione**

ordentlicher | ordinaire | ordinaria Fr. 2 150 000.00

**2. Kantonsbeiträge | Contributions cantonales |
Pagamenti dei cantoni**

| Kanton | Basisbeitrag |
|---------------------|-----------------------------|
| Canton | Contribution de base |
| Aargau | 47 475.00 |
| Appenzell AI | 1 130.00 |
| Appenzell AR | 3 867.00 |
| Basel-Landschaft | 20 169.00 |
| Basel-Stadt | |
| Bern / Berne | 50 000.00 |
| Freiburg / Fribourg | 11 000.00 |
| Graubünden/Grigioni | |
| Jura | |
| Luzern | 28 669.00 |
| Nidwalden | 3 026.00 |
| Obwalden | 2 649.00 |
| St. Gallen | 11 000.00 |
| Schaffhausen | 5 740.00 |
| Schwyz | 11 142.00 |
| Solothurn | 19 124.00 |
| Thurgau | 17 000.00 |
| Ticino | 130 000.00 |
| Uri | 2 550.00 |

| Ausleihen / Prêts Bibliothèques | Ausleihen / Prêts ZKL / LS | Total |
|------------------------------------|-------------------------------|------------|
| 14 100.00 | | 61 575.00 |
| 1 063.00 | 1 251.50 | 3 444.50 |
| 945.00 | 4 721.00 | 9 533.00 |
| 5 248.70 | 26 582.30 | 52 000.00 |
| 3 500.00 | 5 800.00 | 9 300.00 |
| 8 100.00 | | 58 100.00 |
| | | 11 000.00 |
| 13 000.00 | | 13 000.00 |
| 4 000.00 | 8 000.00 | 12 000.00 |
| | | 28 669.00 |
| 65.00 | 4 557.00 | 7 648.00 |
| | 4 765.00 | 7 414.00 |
| 294.00 | 5 212.00 | 16 506.00 |
| 1 963.50 | 7 190.00 | 14 893.50 |
| 613.00 | 16 947.00 | 28 702.00 |
| | | 19 124.00 |
| | 39 000.00 | 56 000.00 |
| | | 130 000.00 |
| | 4 448.00 | 6 998.00 |

| Kanton | Basisbeitrag |
|-----------------|-----------------------------|
| Canton | Contribution de base |
| Vaud | 89 500.00 |
| Wallis / Valais | 60 000.00 |
| Zug | 8 879.00 |
| Zürich | 112 000.00 |
| <i>Total</i> | |

3. Beiträge von Gemeinden | Subventions des communes | Sovvenzioni comunali

| | |
|--------------|---------------------|
| <i>Total</i> | <i>Fr. 1 580.00</i> |
|--------------|---------------------|

Kanton Aargau

| | |
|--------------|-------------------|
| <i>Total</i> | <i>Fr. 550.00</i> |
| Buchs | 300.00 |
| Niederwil | 250.00 |

Kanton Baselland

| | |
|--------------|-------------------|
| <i>Total</i> | <i>Fr. 900.00</i> |
| Bottmingen | 900.00 |

Cantone del Ticino

| | |
|---------------|------------------|
| <i>Totale</i> | <i>Fr. 50.00</i> |
| Cureglia | 50.00 |

| Ausleihen / Prêts | Ausleihen / Prêts | Total |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Bibliothèques | ZKL / LS | |
| 7 715.20 | 35 083.70 | 132 298.90 |
| 47 400.00 | | 107 400.00 |
| 3 000.00 | 15 000.00 | 26 879.00 |
| | | 112 000.00 |
| | | <u>924 484.90</u> |

Kanton Waadt

| | |
|--------------|------------------|
| <i>Total</i> | <i>Fr. 80.00</i> |
| Baulmes | 80.000 |

4. Beiträge von Firmen und Einzelpersonen |
Contributions des entreprises et des particuliers |
Contributi di società e dei privati

Total *Fr. 1 000.00*

KPMG AG, Bern 1 000.00

5. Beiträge zweckgebunden |
Contributions privées affectées |
Contributi vincolati

Total *Fr. 17 000.00*

Laboratoire des Bibliothèques
Total *Fr. 2 000.00*
Helga et Victor Bodifée 2 000.00

Projekt Buchstart 2020
Total *Fr. 15 000.00*
Ex Libris AG 15 000.00

**6. Beiträge Kantone Prix Bibliomedia |
Contributions cantonales Prix Bibliomedia |
Pagamenti di cantoni Prix Bibliomedia**

Prix Bibliomedia

| | |
|--------------------|---------------------|
| <i>Total</i> | <i>Fr. 1 750.00</i> |
| Canton de Berne | 250.00 |
| Canton de Fribourg | 250.00 |
| Canton de Jura | 250.00 |
| Canton du Valais | 500.00 |
| Canton de Vaud | 500.00 |

Personen und Adressen

Personnes et adresses

Persone e indirizzi



Verzeichnis der Mitarbeiter*innen Stand 31. Dezember 2020
Liste des collaborateurs/trices état au 31 décembre 2020
Lista dei collaboratori al 31 dicembre 2020

Bibliomedia Schweiz Suisse Svizzera

Franziska Baetcke, Direktorin
Celinda Hampe, Sekretariat
Ingrid Pfund, Sekretariat
Margrit Sahli, Buchhaltung

Bibliomedia

Biasca

Orazio Dotta, direttore
Silvia Cairoli, collaboratrice
Romano Calastri, collaboratore
Tetiana Calastri, collaboratrice
Susanna Pais, inserviente per le pulizie
Tania Reina, inserviente per le pulizie

Lausanne

Laurent Voisard, directeur
Catherine Barbaz, lectures suivies
Aloys Benoit, apprenti AID
Charlotte Benzi, bibliothécaire
Céline Cerny, médiatrice culturelle
Patricia Chambettaz, service du prêt
Marina Jovanovic, bibliothécaire
Rémy Le, aide-bibliothécaire
Mathilde Sallard, bibliothécaire
Francisco Meirino, lectures suivies

Jules Queloz, aide-bibliothécaire
Daniela Vassalli, bibliothécaire
Sven Vulliamy, secrétaire
Alexandra Barros da Costa, concierge

Solothurn

Sabine Hofmann, Direktorin
Claudia Kovalik, Direktorin
Bruna Arnold, Bibliothekarin
Sophie Bertschinger, Kinder- und Jugendlektorat
Zahra Bourekba Lips, Buchbinderei
Regula Cueni, Bibliothekarin
Ivana Ikonic, Fremdsprachen
Lea Jäggi, Klassenlektüre
Ralf Lips, Klassenlektüre
Debora Martarelli, Katalogisierung
Beatrice Müller, Klassenlektüre
Thierry Pardini, Versand
Rolf Roth, Versand
Bea Steffen, Klassenlektüre
Manuela Zuber, Buchbinderei
Virginia Haag, Raumpflege

Bibliotheksräte von Bibliomedia im April 2021

Conseils de bibliothèques de Bibliomedia en avril 2021

Consigli di biblioteca di Bibliomedia ad aprile 2021

Solothurn:

Bibliotheksrat deutsche und rätoromanische Schweiz

Präsident: Lukas Hefti, Frauenfeld**

Mitglieder: Ulrike Allmann, Zürich

Carla Biasini, Altdorf*

Nadja Böller, Aarau*

Brigitte Dönni-Durrer, Stans*

Olivia Fehlmann, Chur*

Benita Imstepf, Brig*

Petra Imwinkelried, Glarus*

Viktoria Kahl-Milde, Liestal*

Jasmin Leuze, Zug*

Paula Looser, St. Gallen*

Eva Mathez, Solothurn*

Viviane Pescatore, Basel*

Lino Pinardi, Appenzell AI*

Markus Rickenbacher, Schwyz*

Sibylle Rudin, Basel

Thérèse Salzmann, Fribourg*

Leslie Schnyder, Luzern*

André Sersa, Sarnen*

Oliver Thiele, Schaffhausen*

Simone Vial, Appenzell AR*

Martina Wüthrich, Altdorf*

Aline Yeretzian, Bern*

Lausanne:

Conseil de bibliothèque de la Suisse romande

Président: vacant

Membres: Valérie Bressoud Guérin, St-Maurice

Pierre Buntschu, Fribourg*

Mélina Schüttel, Genève*

Aurélie Widmer, Neuchâtel*

Aline Yeretzian, Berne*

Biasca:

Consiglio di biblioteca della Svizzera italiana

Presidente: Marina Carobbio Guscetti, Lumino**

Membri: Manuela Della Cà-Tuena, Roveredo*

Andrea Ghiringhelli, Arbedo

Daniele Parenti, Balerna*

Chiara Simoneschi-Cortesi, Comano

Vincenzo Todisco, Coira

* Delegierte kantonaler Erziehungsdirektionen / Délégués officiels des Départements de l'instruction publique / Delegati dei Dipartimenti della pubblica educazione

** Mitglieder des Stiftungsrates / Membres du Conseil de fondation / Membri del Consiglio di Fondazione

Lausanne:

Jury du Prix Bibliomedia Suisse

Président: Pierre Buntschu

Membres: Alexandre Berto

Valérie Bressoud Guérin

Matthieu Corpataux

Valérie Meylan

Dylan Roth

Françoise Schenk

Marianne Steiner

Marie-Claude Troehler

Laurent Voisard

Sven Vulliamy

Der Stiftungsrat im April 2021 /

Le Conseil de fondation en avril 2021 /

Il Consiglio di fondazione ad aprile 2021

Präsident/Président/Presidente

a Dominique de Buman, ancien Conseiller national,
Fribourg

Vizepräsident/Vice-président/Vicepresidente

c/d Lukas Hefti, Kantonsbibliothek Thurgau, Frauenfeld

Mitglieder/Membres/Membri

- c Marina Carobbio Guscetti, Consigliera agli Stati, Lumino TI
 - a Jacques Cordonier, ancien Chef du service cantonal de la culture, Sion
 - e Klaus Egli, GGG Stadtbibliothek, Basel
 - a Kurt Fluri, Nationalrat, Solothurn
 - b Reto Furter, EDK, Bern
 - e Dagmar Rösler, Dachverband Lehrerinnen und Lehrer Schweiz
 - a Stéphanie Schneider Riehle, Bundesamt für Kultur (ohne Stimmrecht)
 - a Manuel Tornare, ancien Conseiller national, Genève
-
- a Delegierte des Eidg. Departements des Innern
Délégués du Département fédéral de l'intérieur
Delegati del Dipartimento federale degli interni
 - b Delegierte der Schweiz. Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren
Délégués de la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique
Delegati della Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione
 - c Abgeordnete der Bibliotheksräte
Elus par les Conseils de bibliothèque
Eletti dal Consiglio di biblioteca
 - d Vertreter des Verbands Bibriosuisse
Délégués de l'Association Bibiosuisses
Delegati dell'Associazione Bibiosuisse
 - e Kooptiert
Elus par cooptation
Eletti per cooptazione

Adressen | Adresses | Indirizzi

Sitz der Stiftung | Siège de la fondation | Sede della fondazione

Albrecht-von-Haller-Haus
Hallerstrasse 58
3012 Bern

Direktion und Verwaltung | Direction et Administration | Direzione e Amministrazione

Rosenweg 2, 4500 Solothurn
Tel. 032 624 90 20
PC CH38 0900 0000 3000 0057 7
Direktion: Franziska Baetcke

Regionale Standorte | Sites régionaux | Sedi regionali

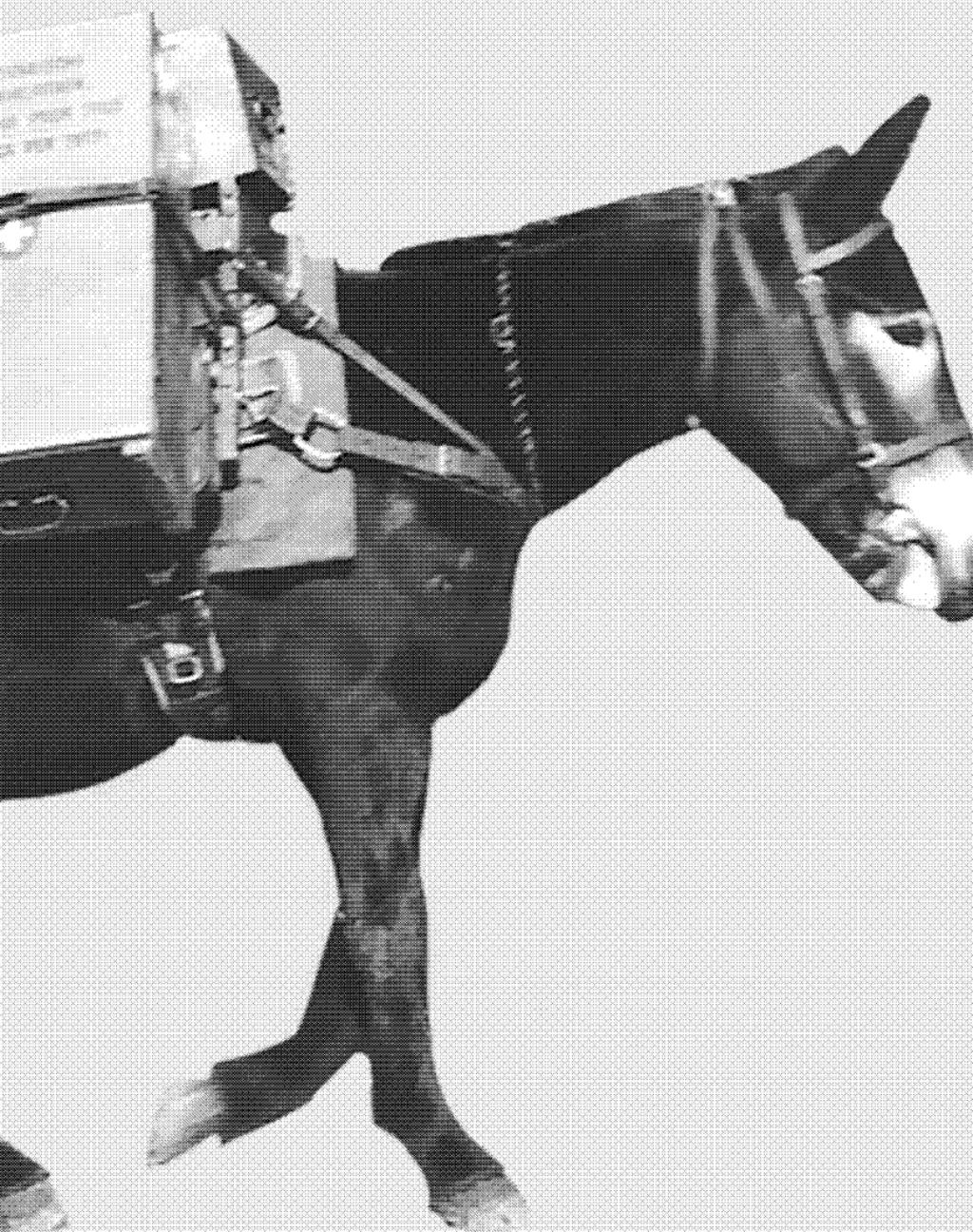
6710 Biasca
Bibliocentro della Svizzera italiana
Via Giuseppe Lepori 9
Tel. 091 880 01 60
CCP CH86 0900 0000 6500 0840 2
Direzione: Orazio Dotta

1005 Lausanne

Bibliocentre de la Suisse romande
Rue César-Roux 34
Tél. 021 340 70 30
CCP CH82 0900 0000 1000 1246 0
Direction: Laurent Voisard

4500 Solothurn

Bibliocenter deutsche und rätoromanische Schweiz
Rosenweg 2
Tel. 032 624 90 20
PC CH38 0900 0000 3000 0057 7
Direktion: Sabine Hofmann und Claudia Kovalik



Die Stiftung Bibliomedia bedankt sich bei Bund, Kantonen, Gemeinden und privaten Göntern für ihre Unterstützung!

La Fondation Bibliomedia tient à remercier la Confédération, les cantons, les communes et les bienfaiteurs privés pour leur soutien!

La Fondazione Bibliomedia Svizzera ringrazia sentitamente per il loro sostegno la Confederazione, i cantoni, i comuni e i benefattori privati.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Bundesamt für Kultur BAK

